

# inSPiRe

To Reach, Teach and Grow



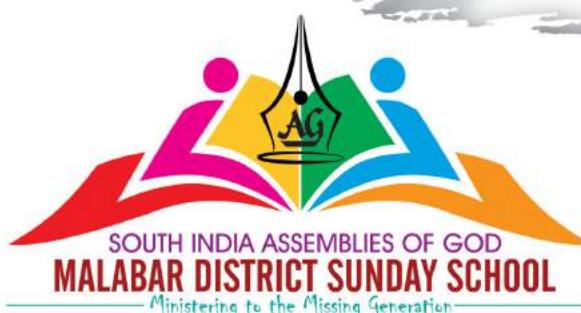
# inspire

To Reach, Teach and Grow

മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്ട് സണ്ടോസ്കൂളിന്റെ കഴിഞ്ഞ ഒരു വർഷത്തെ പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടും വിവിധ  
ബഹുമാനക്കുള്ളെലുകളും അവധിപക്രമങ്ങൾക്കും കലാസ്ഫീഡികളുമാണ് പ്രധാനമായും ഈ  
മാഗസിനിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നത്. സണ്ടോസ്കൂൾ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് 'ഹംസപത്ര' എന്ന ഇം  
മാഗസിൻ ഒരു പ്രചോദനം ആക്കിട്ട ഫോൺ പ്രാർത്ഥനയോടെ സമർപ്പിക്കുന്നു...



സണ്ടോസ്കൂൾ ലോഗോ കുറച്ചുകൂടി വർദ്ധിച്ചുവും രൂപഭംഗിയും ഉള്ളതാകണമെന്ന്  
ഡിസ്ട്രിക്ട് സൗഹ്യം ഉൾക്കൊള്ളുവരുടെ അഭിപ്രായപ്രകാരം  
പഴയ ലോഗോ മാറ്റി പുതിയതാകിയിരിക്കുന്നു.



## Contents

റവ. വി.റ്റി. എ/ബുദ്ധിം ഡിസ്ട്രിക്ട് സുപ്പാൾ	07	28	യാദി നിന്മി. ബാജു
പി. ജോയി മുളയ്ക്കൽ ഡിസ്ട്രിക്ട് സണ്ടേസ്കൂൾ ഡയറക്ടർ	08	28	എൻ സ്ഥാത രാജീതാരിൽ നിക്സൺ സന്ദേശ
തോംസൺ എട്ടെത്തങ്ങിൽ ഡിസ്ട്രിക്ട് സണ്ടേസ്കൂൾ സെക്രട്ടറി	09	28	എൻ നാമൻ ഡയറക്ടർ ഐ.
ആദ്യംസകൾ:-			ബൈഥ്രത്തിലെ ശ്രീറിംഗ്സ് & ശിവ്യർ എ ചെവബിൽ ഫോംക്ക്
റവ. വി.സി. എ/ബുദ്ധിം ഡിസ്ട്രിക്ട് അബി. സുപ്പാൾ	10	32	ഹാർഷിക പരിക്ഷ & ഉത്തരപേശർ മുല്യ നിർണ്ണയം
റവ. കെ.കെ. മാതൃ ഡിസ്ട്രിക്ട് സെക്രട്ടറി	10	35	ഹാർത്ഥമന്ത്യാൽ മുളച്ച സ്പീക്കറ്റേംഗ്സ് നിബി ജോസഫ്
റവ. റി.ചെ സാഖു ഡിസ്ട്രിക്ട് ട്രസ്റ്റർ	11	36	<b>The Holy Spirit</b> ദ്രവിം റോണ്
റവ. സി.പി. വിൽസൺ ഡിസ്ട്രിക്ട് ഏക്സാ. കമ്മറ്റി അംഗം	12	37	SIAG കോൺഫറൻസ് & ഭേദബേൽ സണ്ടേസ്കൂൾ
റവ. പാറേഴ്സൺ ലാമെക് പ്രസിധ്യ്, SIAG സണ്ടേസ്കൂൾ	13	38	മെഗാ ചെവബിൽ കുറ്റ്രൂ
പി. റിച്ചേ സ്കറ്റിയ പ്രസിധ്യ്, CA	14	39	പുതിയ സൂച്ചി ഒപ്പിം ചാക്കു
സി. സുശ്രീല ഷേക്കല് പ്രസിധ്യ്, WMC	14	39	കുശബദ്ധും കളിമള്ളും സുഖിത്വം പി.എസ്.
മില. എൽ. ഒറ്റുസ് മുൻ സണ്ടേസ്കൂൾ ഡയറക്ടർ	15	40	ധനമാന്ത്യും ലാസറ്റും ഓഫണ് പി. സുനിൽ
പി. വർദ്ധീസ് ചക്രവർത്തി കോ റാഡിოറേഡി, ടെലെവിഷൻ സംജീവ സ്കൂൾ	16	40	<b>My Hope</b> ജോഷു രാജൻ
സെക്ഷൻ പ്രസ്തിഭേദങ്ങൾ	18	41	ശലോമോൻ ഭൂപ്രിയേൻ റി.സി.
ഡിസ്ട്രിക്ട് സണ്ടേസ്കൂൾ ബോർഡ് & വെബ്സൈറ്റ്	19	42	ബീവനുള്ള ബീവിക്കികുന്ന സമ്മാനം വൈസിൽ വർദ്ധീസ്
ഹാർഷിക കുമാർ	20	42	യേശു പലിത്വവൻ കരുണ മേഹനൻ
അബ്ദീനന്ദനാർ	21	43	പാപുസ്തകം & സണ്ടേസ്കൂൾ കലാഡർ
താലത്തുപരിശോധന	24	45	പ്രമോഷണൽ ശ്രീറിംഗ് & തി ക്രോഷി ഫോംക്ക്
യേശു തന്ന പുതിയ കലപ്പന ടാബ് ജോബി	25	46	ചാർഡി പിംഗ് & പ്രവർത്തന സഹായങ്ങൾ
മാതൃത സ്കേഡേം ഗായത്രീ വെബ് റേഖാൾ	25	47	സ്ലൈ ശമരക്കാരൻ ആര്യൻ ജോയി
ശാശ്വതമുല്യങ്ങളെ കൈവരിയാതെ പി. കെ.യു. പിറ്റർ	26	47	<b>From the Life to the End</b> സാര് വർദ്ധീസ്
<b>Good Servant</b> ജോയത ജോൺ	27	48	മുപ്പിംഗിംഗ് സെക്രട്ടറി



Rev. V. T. Abraham  
Superintendent, South India Assemblies of God

**SOUTH INDIA  
ASSEMBLIES OF GOD  
MALABAR DISTRICT COUNCIL  
HEAD QUARTERS  
CALICUT**





എല്ലുപ്പം വഴിയുന്ന പ്രകതിയുദ്ധങ്ങളായി നല്കിന്നും തീരുതിനുമുള്ള അനന്തസാധ്യതകളോടെന്നുണ്ട് കുഞ്ഞുങ്ങൾ ഒന്നിക്കുന്നത് (Children come into the world as pliable persons with enormous possibilities for good or for bad). അവരെ നന്നാം തരം ആര്ഥികരും ഉത്തമ പാഠാലുമായി ബളർത്തി എടുക്കുന്നതിൽ മഹാപാതാകളുടേയും സഭയുടേയും പക്ഷ് വളരെ വലുതാണ്. വിശ്വദി വൈവിശ് പായുന്നു: 'മൊലൻ നടക്കേണ്ടുന്ന വഴിയിൽ അവനെ അദ്ദൈഖിക്കി, അവൻ വ്യദയനായാലും അതു പിടുമാറുക തിലു' (സഘ. 22:6). മുൻപാഠി 'അദ്ദൈഖിക്കൽ' എന്നത് കുഞ്ഞുങ്ങളുടുകളും വ്യന്തിൽ ആയുഷ്കാലത്താർക്കൽ മാത്രം പാഠകുന്ന അവസ്ഥമാണ്. കാരണം അവർ വളരെ വേഗം വളർന്ന് പ്രയപൂർത്തിയുള്ളവരാകും. ആകയാൽ അടിയന്തിര സമിതി കണ്ണുവേണം അദ്ദൈഖാനം നടക്കേണ്ടത് (Instructions need to be given with a sense of urgency).

സണ്ടാസ്കൂളിൽ പകെടുപ്പിക്കാതെ ദുഷ്കരമുണ്ടും കോഴ്ചിപ്പ് കൂദാസകളിലേക്കും തന്നെളുടെ മകളെ പിടുന്നതിൽ ഉത്സാഹം കാണിക്കുന്ന മഹാപാതാക്കൾ തലമുകളുടുകളും ഭേദവിക ഉത്തരവാദിത്വത്തിൽ പരാജയശേഷനും എന്ന് പറയാതെ വരു. വൈവിശ് സന്ദേശങ്ങൾ കലർക്കില്ലാതെ പരിപ്പിക്കുന്നതോടൊപ്പം മലപ്പ് കാതുകങ്ങളെ ആവോളം ഉണ്ടാക്കി സണ്ടക്കൂദാസകൾ ആവോഡോളജി ലമാകുവാൻ കഴിയുന്ന തരത്തിൽ അദ്ദൈഖാനം ശിതികൾ ആവിഷ്കരിക്കുവാൻ സഭകൾക്ക് കഴിയണം. ഇതിൽ വിച്ച വരുത്തുന്നവർ തന്നെളുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുണ്ടാകുന്ന ശുദ്ധതരവും കുറക്കരവുമായ അനന്തമാക്ക് ഏറുമുന്നുമെങ്കിൽ കണക്ക് കൊടുക്കേണ്ടിവരും.

സണ്ടാസ്കൂൾ വിശ്വദിക്കളുടുകളും കടക്കാട് മന്റലിൽ സുക്ഷിച്ച് പുതു ലക്ഷ്യത്തിലേക്കുള്ള പ്രയാണത്തിന് തുടക്കമിട്ട് കാരം കഷ്മരയോടും ലക്ഷ്യമോധനയോടും പ്രവർത്തിക്കുന്ന മലമാർ ഡിസ്ട്രിക്ക് സണ്ടാസ്കൂൾ കമ്മറ്റിക് അനുഭോദനങ്ങൾ

**കീസ്തിയ ശുശ്രൂഷയിൽ**

**Rev. V. T. Abraham**

Asst. Superintendent, Assemblies of God India  
Superintendent, South India Assemblies of God  
Superintendent, Assemblies of God Malabar District Council



"മലബർ നടക്കേണ്ടുന വഴിയിൽ അവനെ അദ്ദൈഹിക്കു,  
അവൻ വ്യദനായാലും അത് റിട്ടുമാറുകയില്ല". (സം. 22:6)  
ഒദ്ദവത്തിന്റെ പരിശോധ നാമം മഴച്ചതിഷ്ടുമാറുകയട.

പള്ളിനു വരുന്ന തലമുറയുടെ മാനസികവും സാംഖ്യാർഗ്ഗികവുമായിട്ടുള്ള ഒരു സമഗ്ര പള്ളിച്ചയാൾ സഞ്ചയന്റെകുശർ പ്രവർത്തനങ്ങളിലൂടെ ലക്ഷ്യമിട്ടുന്നത്. കഴിഞ്ഞ 18 ത്ത് പരം വർഷങ്ങളായി അസംഘീനിൾ കൊച്ചു മലമാർ ഡിസ്ട്രിക്ട് ലൈസേൻസും സംബന്ധിച്ച സഞ്ചയന്റെകുശർ പ്രവർത്തനങ്ങളെയും സർവ്വോച്ചാര്യവും ഒദ്ദവത്തിന്റെ അനുഗ്രഹപരിക്കുന്നു. സാങ്കേതിക വളർച്ച അതുനു നിലയിൽ ഏതെങ്കിലും അഭാജകത്രാവും അസമാധാനവും നിരാദ്യുമ്പുലം മാനസിക സംഘാർഷം വളരെ അപികം പഠിച്ചിരിക്കുന്ന ഒരു സമൂഹമാൺ ഇന്നുള്ളത്. പചനാട്ടിന്റെ മുല്യങ്ങൾക്ക് വിലക്കൽപ്പിക്കുന്ന ഒരു തലമുറയെ നാളെയുടെ വാദ്യാനങ്ങളായി മാർത്തുടക്കാൻ മലമാറിലെ സഞ്ചയന്റെകുശർ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് കഴിയും എന്ന് നിംബന്ധം പറയണ്ട്. ലോക പ്രഭാസ്തരയിൽനിന്ന് ഒദ്ദവാസാർമ്മരുടെ പട്ടിക പാഠഭാഗി ചൂൽ തൊണ്ണുറു ശത്രമനം ആളുകളുടെയും ആത്മിക ആടിത്തറ സഞ്ചയന്റെകുശ്വരിൽ നിന്നാണ് എന്നത് എടുത്തു പറയേണ്ട പഠ്ടുത്തയാണ്. മലബർ നടക്കേണ്ടുന വഴിയിൽ അവനെ അദ്ദൈഹിക്കുന്ന ശുദ്ധേഷയിൽ, കാലേചിത്രമയ പ്രസക്തിയോടും പുതുമയോടും ഒദ്ദവ സംജോദാത്തിന്റെ ഉച്ചമുള്ളതയോടും ഒദ്ദവചന്തരാൽ മലപ്പുറയാണലെ സ്ഥാനിക്കുന്ന തിന്നും അവരെ ലോകത്തിന്റെ വെളിച്ചമായി തിരക്കുന്നതിനും നമ്മുടെ സഞ്ചയന്റെകുശർ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് കഴിഞ്ഞു എന്നത് തികഞ്ഞ ചാരിതാർത്ഥവ്യത്രേതാട സ്ഥാരിക്കുന്നു.

ലോകം മനു വിവിധ മേഖലകളിൽ വിപ്പുകരമായ പുരോഗതി നേടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മനുഷ്യൻ്റെ ഭാവിയെ തന്നെ ആരശകയിലൂക്കി നിർബന്ധത്വം, വിഷദനമാദം, ലോക ഒന്ന തയെ ദയത്തിന്റെ മുഖമുന്നയിൽ നിന്നുന്ന തീവ്രവാദ സംഘടനകൾ എന്നിവ സമൃദ്ധത്തിന് നാശം വിതയ്ക്കുമോ നമ്മുടെ തലമുറയെ ആത്മിയ ചർച്ചാം നൽകി അവരെ ക്രിസ്തുവിജ ലേക്ക് നടത്തുക എന്ന ലക്ഷ്യം സഞ്ചയന്റെകുശർ പ്രവർത്തനങ്ങളിലൂടെ നാധ്യമാക്കുന്നു. ദാതു നിർവ്വഹിതത്തിൽ കാലിടാവതെ അദ്യാപക വ്യത്യന്തങ്ങളും, മലമാർ ഡിസ്ട്രിക്ട് നേതൃത്വം, പ്രസബിരേഖാൾ, പ്രാഭേശക സഭകളുടെ നായകത്വം പബ്ലിക്കുന്ന ശുദ്ധേഷക വ്യത്യന്തര എന്നി വരും കഴിഞ്ഞതകാല സഞ്ചയന്റെകുശ്വരിൾ കരുതൽ പകർന്നു. മും സംബന്ധത്തിന്റെ വിശയകരമായ മുണ്ണേറ്റത്തിന് മുഴക്കാൻ മടക്കി പ്രാർത്ഥിച്ചുവർക്കും, ഭോജ നിർദ്ദേശവും സഹായ സഹകരണ സംഘും നൽകി തന്നുവർക്കും വ്യാദയത്തിന്റെ ഭാഷയിൽ കൂത്തളംതെ അർപ്പിച്ചുകൊണ്ടും കഴിഞ്ഞ ഒരു വർഷം ഡിസ്ട്രിക്ട് സഞ്ചയന്റെകുശ്വരിൾ നേതൃത്വം നൽകുമ്പോൾ കൃപാപര്യത സർവ്വോച്ചാര്യവും ഒദ്ദവത്തിന്റെ പാഠാനികേ സകല മനവും മഹിതവും പുക്കച്ചയും സമർപ്പിച്ചുകൊണ്ടും നാമിയോടെ...

ക്രിസ്തുവിൽ സഹാദാര  
Pr. Joy Mulackal  
Director,  
Malabar District Sunday School



സമ്പ്രദാക്തനായ ബൈബിൾ നാഡി പഠനത്തുകൊണ്ട് മാത്രമല്ല ചിപ്പ വരികൾ കുറിക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. മുത്തയും പലിയ ഒരു ഉത്തര മഹിൽക്കും അനുഗ്രഹ സ്ഥാപിത്ത് കുറിവായ ഏറ്റിക്ക് ഫോറട്ടുകേണ്ടി വന്നജോൾ ഭാരക്കുട്ട് എങ്കിലും കരുണാമയനായ ബൈബിൾ കൃപ ചെയ്യും. കുടാതെ സൂപ്രണികൾ റബി. വി.റ്റി. എബ്രഹാം സാറിന്റെയും മറ്റ് എക്സിക്യൂട്ടീവ് കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങളുടെയും, പ്രസബ്ബിഭേദങ്ങൾ, സഭാഭ്രംഖുമൾ പ്രസിദ്ധുമാർ, ബൈബിൾസ്ഥാനികൾ, അദ്ധ്യാപകർ തുടങ്ങിയവരുടെയും വിശ്വാസി സഖ്യർ തമിഞ്ഞുയും പലിയ പിന്തുണ തന്ത്രങ്ങൾക്ക് നൽകിയിരുത്തോർത്ത് ബൈബിം തതിൽ നാഡി അറിയിക്കുന്നു.

സഞ്ചയം സ്കൂളിൽനിന്ന് പ്രധാനതയേഴ്സ്റ്റി നാം മേധാവിമാരാണ് എങ്കിലും പലശേഷിക്കും അത് വേണ്ട വിധത്തിൽ കൈകാഖലം ചെയ്യുവാൻ പലർക്കും കഴിയുന്നില്ല. എന്നാൽ അനുബദ്ധി സഭകൾ തന്നെല്ലാം സഞ്ചയം കുറിച്ച് രജിസ്ട്രീർ ചെയ്ത് ക്രിസ്ത്യൻമാരി മുൻപോട്ടു കൊണ്ടു പോകുന്നു. പല സഭകളിലും കുണ്ടതുണ്ടുള്ളും ഫ്രായത്തിബിൾ അടിസ്ഥാന തതിൽ ഗ്രേഡുകൾ തിരിച്ച് തുറന്നുകൂൾ ക്രിസ്ത്യൻകുവാൻ പ്രാഥ്യോഗിക മായ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ നേരിട്ടുന്നു എന്നാൽ മനസ്സിലെക്കി, മുത്തരം പ്രശ്ന സേം പരിഹരിച്ച് സഭാഭ്രംഖുമൾ രജിസ്ട്രീർ ചെയ്യുന്നുള്ളൂ ക്രിക്കറണ സേം ഡിസ്ട്രിക്ക് സഞ്ചയം കുറിച്ച് ചെയ്തുവരുന്നു. വരുന്ന നേരണ്ട് വർഷങ്ങൾക്കുള്ളിൽ എല്ലാ സഞ്ചയം കുറുക്കളും രജിസ്ട്രീർ ചെയ്ത് ക്രിക്കത്താകുക ഏറ്റന പലിയ ലക്ഷ്യമാണ് മുൻപിലുള്ളത്.

ലും ലക്ഷ്യം അപ്പോൾമുള്ള മുത്തു പ്രസർത്തികൾക്കുവാൻ എല്ലാവരും ദേയും അകമ്മിണറ സഹകരണവും ഹാർത്തമനയും തന്ത്രങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമാണ്. സഭാഭ്രംഖുമൾ 'കുണ്ടതുണ്ടുള്ളും അവകാശമാണ്', അത് സഭയുടെ ഒരു അനുഗ്രഹമാണ്. നമ്മുടെ കുണ്ടതുണ്ടുള്ളും ഭാവി ശേഖന മകുമാൻ നമ്മുടെകാരുംഛി പ്രയത്നിക്കാം, സർവ്വകൂപ്പാലുവയ കർത്താവ് എല്ലാവരുണ്ടും അനുശ്രവിക്കുമാണെന്ന്.

ക്രീസ്തവിൽ സഹാദാന

Thomson Ottathengil  
Secretary cum Treasure,  
Malabar District Sunday School &  
Committee Member,  
South India AG Children's Ministry

www.vedantika.com

*Greetings in Jesus' name!*

നമ്മുടെ ഇളം തലമുറക്കെല്ല ദൈവരാഖ്യത്വത്തിന് കൊള്ളുമ്പോൾ പാരമ്പരയായി വരുത്തുന്ന കൂക്കുക എന്നാൽ ദൈവ സക്രാന്തുട പരമപ്രധാനമായ ഭാരതമണ്ഡം. അവർ ഇന്ന് സമുദ്ധി തനിൽ നേരിട്ടുന്ന ബല്ലുവിളികൾ ഏറ്റവാൻ. അത് മനസ്സിലാക്കി നമ്മുടെ സഞ്ചയേ സ്വകൂർ പ്രവർത്തനങ്ങളെ കുറച്ചതു മേഖലകളിലേക്ക് വ്യാപിച്ചിക്കുമ്പോൾ നമ്മുടെ സഹോദരിയാർക്ക് കഴിയുന്ന എന്നാൽ വളരെ അടക്കമാനകരമാണ്. കുറച്ചതു ശക്തരായി പ്രവർത്തിക്കുമ്പോൾ ദൈവം അവരെ സഹായിക്കുന്നു. എല്ലാവിധി പിണ്ഡയാശിംഗകളും നേരിട്ടു.

എന്ന് (കിസ്തുവിൽ നിന്നെല്ലാം സഹോദരൻ



**Rev. V.C. Abraham**  
Asst. Superintendent  
**AG Malabar District Council**



**Rev. K.K. Mathew**  
Secretary  
**AG Malabar District Council**

அரசுமல்லிரும் கூயீர் மலைய் மலையிற் யிஸ்டிக்கெட் காஸ்டினித் ஸள்ளுயே ஸ்கூம் குமறி முன்கெக்கெழுடுத்து 'Inspire' என பேரிற் கூ மஹாபி பிரபாவிகரிக்குண்டித் ஸளோஷி கூடும். மலையிலை ஸள்ளுயே ஸ்கூம் குமறி லுங்புமமாயி நடத்தும் ஹு ஸங்கூரெதெர அகிளிமிகூக்குயூம், அதிரீ முவு சுமுதலகாரய ஸள்ளுயேஸ்கூம் யதெக்கம் ஹு. ஜோயி முதல்க்கலையேயும் ஸெக்டினி காம் டெஷனரியி பிவர்த்திக்குமா வொர் தோங்ஸல் ரூத்தன்னிலினேயேயும் பெறேகும் அகிளிமிகூக்குயூம் செழுடும். ஹு குமறி சுருலஜ் ஏடுத்த திணுஶ்ரேஷ்ட ஸள்ளுயே ஸ்கூம் பிவர்த்தனன்னல்து காலோபிதமாய பலிஷ்காரணம் நடக்கி மாகார் யான்ஸிக்குமா ஹு காலூங்காரித் ஸளோஷுமாங்க. ஹு பிரபாவிகரைத்திரீ பேருபோலை தெள ஸள்ளுயே ஸ்கூம் பிவர்த்தனன்செக் பிசொடன் நடக்கும் கூ ஸங்கூர் அதியி ஹர் மாங்க மார் அதுஸ்பிக்குமா.

ഒരുംകാൾ

അമ്പംവീസ് റൈറ്റ് ഗോധിൻറെ മലമൊർ എൻയേയിലുള്ള മകൾക്ക് ആവേശവും അനുഗമിപ്പുമായി തിരന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഡിസ്ട്രിക്ട് സംബന്ധക്കുളിഞ്ച് പ്രവർത്തനങ്ങളെ ഉർത്ത് വെച്ചതിന് സ്വന്തത്രം ചെയ്യുന്നു. ഡിസ്ട്രിക്ട് റൈറ്റ് ആരംകൊലങ്ങളിൽ ഈ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് വ്യക്തമായ അടിന്തര ഫകിയ ബഹു: എൽ.എസ് സാറിനെ നായിയോടെ ഉർക്കുന്നു. ഇഫോർട്ട് ഡിസ്ട്രിക്ട് സംബന്ധക്കുളിഞ്ച് മുൻ നിരയിൽ നിന്നുകൊണ്ട് വളരെ ഉാർച്ചാസ്വലഭത്വാട പ്രവർത്തിക്കുന്ന ഫലാഃ ദോയി മുളക്കലിനേയും തോന്താൾ ദ്വാരംതന്ത്രിനേയും പ്രത്യേകാർ അടിനാട്ടിക്കുന്നു. വിഷയത്തും പെരുക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഈ തലമുറയിൽ കുണ്ഠന്തരങ്ങളെ നേരയ പാതയിൽ നയിക്കുമെൻ ഡിസ്ട്രിക്ട് സംബന്ധക്കുളിഞ്ച് മുന്നിയും കഴിയുമാകട്ട എൻ. പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതോടൊപ്പം എല്ലാവിധ ഭാവുക്കങ്ങളും നേരിണ്ടുകൊള്ളുന്നു.



Rev. T.O. Sabu  
Treasurer  
AG Malabar District Council

*Best Compliments*

## ASSEMBLY OF GOD CHURCH THALASSERY, KANNUR SECTION



Contact:

Pr. Sunny Mathew  
AG Church, Hollow Way Road  
Thalassery – 670101  
Mob: 9400 644 232  
9349 857 923

# ഭരതമന്ദിരം

അസംഖ്യിന് ഓഫ് ഫോറ്റ് മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്ക് കാൺസിലിന്റെ പുപ്പകൾണ്ണ മുതൽ വിവിധ വല്ലുപ്പികളെ അതിശ്വിച്ചുകൊണ്ട് പിന്നീട് 19 വർഷങ്ങൾ അതുനുന്ന നായ ഭദ്രം ഇം കൂട്ടായ്മയെ നിലനിർത്തുകയും വളർത്തുകയും ചെയ്തതോർന്ന് നന്ദിയോടെ കർത്താവിന് സ്ത്രോതരം ചെയ്യുന്നു.

അഥവാവുമായ ആവശ്യങ്ങൾ അനുവദിയും, സാധ്യതകൾ കുറവുമായിരുന്ന പ്രാംഗ കാലങ്ങളിൽ പോലും അത്രപക്കാജും ദിവസരത്ത് തുച്ഛികൾക്കാരുടെ ഭദ്രത്തിന്റെ (ബബ. 4:10) കരം പ്രസ്ഥാനത്തിന് അനുകൂലമായിരുന്നു. നേര്ത്ത് അഞ്ചേക്ക് വല്ലുപ്പികളിൽ പ്രധാനപ്രകാരം ഒരു വിഷയം സംഭവ്യേസ്കൂൾ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പ്രവർത്തനമായിരുന്നു. മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്ക് കാൺസിലിന്റെ ബൈബാലിപ്പമയിൽ തന്നെ സംഭവ്യേസ്കൂൾ ഡിക്ഷാർക്കമെന്തും സമർപ്പിതവും പരിചയ സന്ദർഭത്തിൽ പ്രസ്ഥാനത്തിനും ചുമതലയിൽ വലിരു ദംഗിയായി ചുവട്ടുകൾ വച്ചുതുടങ്ങി. പുന്നതക ചെന്ന, അദ്ധ്യാപക പരിശീലനം തുടങ്ങി എല്ലാ കാലങ്ങളും അതിന്റെ ശരിയായ ഗതി പ്രാപിച്ചു തുടങ്ങു.

പല കുറിപ്പിലെ പ്രസ്ഥാനങ്ങളുടെയും സംഭവ്യേസ്കൂൾ ഡിക്ഷാർക്കമെന്തും ആർബൻകാരത്തെ തന്ത്രിൽ എഴു. മലബാർ സംഭവ്യേസ്കൂൾ ഹാവിഡും നേടിയത് ഭദ്രത മുതൽ. നൃസന്തകൾ പരിപാലിച്ചും, അദ്യനിക ശിഖിയകളുടെ നേടങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുത്തിയും അതുകൂടി സംഭവിക്കുന്ന മൂലം. ഷോയി മുളയ്ക്കലും തോംസൻ ദ്രവത്താഴിലും സംഭവ്യേസ്കൂൾ പ്രസ്ഥാനത്തെ നയിക്കുന്നതിൽ അഭ്യരിക്കുന്നു. ആയിരത്തിൽ അധികം കുഞ്ഞുമാർ മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്ക് സംഭവ്യേസ്കൂൾ ചേർന്നു നിരുച്ചിവെന്നു പറയണമെല്ലാം പരികുന്നു. നമ്മുടെ സംഭവ്യേസ്കൂൾ പാതാലികൾ മുതൽ പെതക്കോസ്റ്റു പ്രസ്ഥാനങ്ങളും ഉപയോഗിക്കുന്നു എന്ന പരിപുത്ര നമ്മുകൾ അഭിമാനിക്കാതെക്കാണ്. പദ്ധതിക്കുമാറ്റം മുതൽ ശ്രദ്ധ കേരീംകൾക്കാരെ കുഞ്ഞുമാരുടുടർന്നു കഴിയുകൾ വളർത്തിയെടുക്കുന്ന കാലങ്ങളിലും, കൂടാതെ ചാർഡി പ്രവർത്തനം എന്ന നിലയിൽ മെഡിക്കൽ ഫോറ്മേസ്, വിദ്യാഭ്യാസ സഹായം, വിഹാര സഹായം, സ്വയം തൊഴിലിനുള്ള സഹായങ്ങൾ തുടങ്ങിയവ ചെയ്തുകൊണ്ട് ക്രിസ്തവും ഉപദേശങ്ങൾക്ക് ഉടക്കും പാബും നൽകുന്ന സംഭവ്യേസ്കൂൾ ധനക്കടക്കേയും, സെക്രട്ടറിയേയും അഭിനന്നിക്കുന്നു.

നമ്മുടെ കർത്താവായ ദേശുക്കിന്റെ കാലാം ധാരാക്കുമുള്ള കൂപ്പതിലായിച്ച് എഴു. മലബാർ സംഭവ്യേസ്കൂളിനെ നയിക്കാൻ സർവ്വുക്കരനായ ഭദ്രം പ്രിയമുള്ളവരെ സഹായിക്കുന്ന ഏന്ന് പ്രാർത്ഥിക്കുയും, 'Inspire' എന്നപേരിൽ പുറത്തിക്കുന്ന മഹസിൻ പ്രവർത്ത നാമക്ക് എല്ലാവിധ ആശംസകളും നേരുകയും ചെയ്യുന്നു.

Rev. C.V. Wilson  
Comm. Member  
AG Malabar District Council





**Lord's Opticals**

Opp. Bus stand, AMBALAVAYAL  
Wayanad – 673 593

Best Compliments

**Lord's Laboratory**

Opp. Govt. Hospital, AMBALAVAYAL  
Wayanad – 673 593

**LAND SURVEY WORKS ALSO ARE UNDERTAKEN**

**GEORGE KUTTY : 9447 318 525, EBENEZER JAYANTH : 9048 371 233**

*Greetings*

It is my pleasure to greet each of you in the name of Jesus our savior.

The Malabar District Sunday School, plays a vital and very effective role in the Malabar District of SIAG.

This department that caters to the spiritual well being of every child is considered as the 'breeding ground' for a more mature, 'mission oriented adults'. May the lives of every child in Malabar District experience joy and happiness in Christ. All your efforts will secure the children eternally as well as lead them to a correct social behavior.

As we are called to be NURTURERS let us continue to Reach into the world to serve and love this generation, Rescue and deliver children from oppression, deception, depression and destruction, Root the children in Christ, His words and His mission and Release children as co-laborers in the Great Commission.

I wish all the officer bearers of the Children Ministry Department of the Malabar District Sunday School the very best as you continue to be faithful to the one who has called you.

Blessings,  
A friend of every child.

Rev Patterson SR Lamech  
President  
Children Ministry Department  
South India Assemblies of God



*Best Compliments*



## ASSEMBLIES OF GOD MOUNT SINAI WORSHIP CENTRE MANANTHAVADY TOWN

Sunday School - 08.45 am to 09.45 am

Sunday Worship - 10.00 am to 12.00 noon

Cottage Meeting - Wednesday 05.30 pm to 07.00 pm

Fasting & Prayer - Friday 10.00 am to 12.00 noon

Senior Pastor Rev. C.V. Wilson, Mob: 9447 53 99 60  
Associate Pastor Joy Mulackal, Mob: 9447 54 66 92

## ഭരണക്രമം

1997 റ്റ് അസംഖ്യീൻ ഓഫ് ഗോവ് മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്ക് ഫോറൈന്റമായതിനു ശേഷം അതിനുതകരമായ പാളർച്ചയാൾ നമ്മുടെ പ്രസ്താവന തിന്ന് ഉണ്ടായത്. അതിൽ എറെ അഭിമാനിക്കാവുന്ന വളർച്ചകളിൽ ഒന്ന് നമ്മുടെ സണ്ന്ദേഹസ്കൂൾ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ആണ്. നാഴിക കല്ലുകൾ ചൊല്ലായി പിന്തും ഈ അവസരത്തിൽ ചില ആശംസാ വാക്കുകൾ കുറിക്കുവാൻ ലഭിച്ച അവസരത്തെ വളരെ പിംഗൽക്കുന്നു. മതര സണ്ന്ദേഹസ്കൂൾ പ്രവർത്തനങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് മലബാർ എം.ജി. സണ്ന്ദേഹസ്കൂൾ ബഹുമാനം ഇന്ന് മുന്നപിലാണ്. കാലേചിത്രമായി ഉണ്ടായ ചിന്തിക്കുന്നതിലും ആവശ്യമായ മറ്റഞ്ചെറ വരുത്തുന്നതിനും നിലവിലുള്ള കമ്മറ്റി പിന്തുടരുന്ന ഉത്സാഹവും കുറി പ്രയത്നവും ഈ പ്രവർത്തനാന്തര ഏജൻ മുൻപാരെ എന്തിച്ചാണെന്നു.

കുംഭിയ സമുദ്ദഹം ഇന്ന് നേരിട്ടുന്ന ഏറ്റവും കാതലയ കാരം വളർന്നുവരുന്ന തലമുറയാണ്. ആത്മീക പാലന കുറവുമുഖ്യം പിടിച്ചുന്നതിന് മുന്ഹപേ മട്ടുന്ന മലബാറുമെല്ലാം, ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ നിന്നും വഴിമാർക്കുവാന് കുമാർ - യാറുന്നതുമെല്ലാം ആശങ്കയോടെ മാത്രമേ കാണാൻ കഴിയും. മതിനു നടപ്പിലാണ് മലബാറിലെ സണ്ന്ദേഹസ്കൂൾ പ്രവർത്തകൾ തണ്ടലുടെ ഭാരവ നിർവ്വഹണം നടത്തുന്നത്. കുംഭിയ കമ്മറ്റി പദ്ധതികളുമായി മുന്നോട്ടേ ഫേക്കുന്ന നിലവിലെ സംബിധാനങ്ങൾ വലിയ ആശ്രാസവും പ്രതിക്ഷയുമാണ് നമ്മിൽ നിന്നുകുന്നത്. മലബാർ അസംഖ്യീൻ ഓഫ് ഗോവിലെ ബഹുശതം യുവകളുടെ ഒരു പ്രതിനിധി എന്ന നിലയിൽ, എല്ലാ സണ്ന്ദേഹസ്കൂൾ കുഞ്ഞുമെല്ലാം പ്രവർത്തകരേയും അഭിമാനന്തരാട അടിവാരം ചെയ്യുന്നു. മുല്യ മേഖലയും, ആത്മീക കെട്ടുപിടിച്ചും, കുംഭിയ സംസ്കാരവുമുള്ള പുതിയ തലമുറയെ മാർത്തരിച്ചുകുന്നതിൽ വിജയിക്കുവാൻ ബേബം അനുഗ്രഹിക്കുന്നു.

**ധിന്ദിക്ക് വലുകളും കൂംബാസിയേക്സിയേഴ്സ് കേശംസക്ക്**



Pr. Siju Scaria  
President  
AG Malabar District CA

അസംഖ്യീൻ ഓഫ് ഗോവ് മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്ക് സണ്ന്ദേഹസ്കൂൾ കമ്മറ്റിയുടെ ബഹുമാന പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കായി വെബ്ബത്തെ മഹത്വപ്പെട്ടതുമുണ്ട്. കാലേചിത്രമായി നൂതന പദ്ധതികൾ ആവിഷ്കരിച്ച് നടപ്പിലാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന സണ്ന്ദേഹസ്കൂൾ കമ്മറ്റിയെ അകമ്മിണ്ടർ അഭിനന്ദിക്കുന്നു. പുതിയ രൂപവും ഭാവവും കൈകൊണ്ട്, പിരുർത്ഥികൾക്കും അദ്ധ്യാപകർക്കും ഉണ്ടാക്കുന്ന ഉന്നതഭാവവും നൽകുന്ന നമ്മുടെ സണ്ന്ദേഹസ്കൂൾ, മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്കിനുതന്നെ അഭിമാനമാണ്. പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ പുതിയ ചക്രവാളങ്ങളിലേക്ക് ഡിസ്ട്രിക്ക് സണ്ന്ദേഹസ്കൂൾ ഇരിയും ഉയരെട എന്ന് പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

ധിന്ദിക്ക് സണ്ന്ദേഹസ്കൂളിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ പുറത്തിനോടു മലബാറു മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്കിനു അനുഗ്രഹിക്കുന്ന അനുഭവകൾക്ക് തിരെ ഭക്ത്യാർഗ്ഗം ആശംസിക്കുന്നു.



Sr. Suseela Jacob  
President  
AG Malabar District WMC



*Greetings*



Evg. L. Justus  
Former Director, Malabar District Sunday School

*Isaiah 43:19 "Behold, I do a new thing - I will make a road in the wilderness and rivers in the desert"*

Part of Bikanir desert in Rajasthan is transformed into a green belt which produces a variety of pulses, vegetables and fruits. This was made possible by diverting water from river Satluj (called Indira Gandhi canal) which otherwise go waste in to the sea. Similarly our Sunday School children and teachers are the storehouse of potentials if they study the word of God with a humble and receptive heart. They can go to un-evangelized areas sowing the word of God and fulfill God's mindset.

Wishing all the best to 'Inspire' magazine which can mould young ones.

*Best Compliments*

## ASSEMBLY OF GOD CHURCH MANNARKKAD, PALAKKAD DISTRICT



Sunday Service	- 10.00 am - 12.30 pm
Sunday School	- 09.00 am - 10.00 am
Bible Class (Tuesday)	- 06.30 pm - 08.00 pm
Fasting Prayer (Friday)	- 10.00 am - 01.00 pm
C.A. Meeting (Third Sunday)	- 12.30 pm - 01.30 pm

*Contact:*

Pastor Dr. V.J. Samuel  
(District Veterinary Officer - Retired)  
Aswas, Arakurussi Road  
Mannarkkad Post, Palakkad – 678 582  
Ph: 04924 222836, Mob: +91 9447 532 671

*Greetings*

It is my pleasure to greet each of you in the name of Jesus our savior.

The Malabar District Sunday School, plays a vital and very effective role in the Malabar District of SIAG.

This department that caters to the spiritual well being of every child is considered as the 'breeding ground' for a more mature, 'mission oriented adults'. May the lives of every child in Malabar District experience joy and happiness in Christ. All your efforts will secure the children eternally as well as lead them to a correct social behavior.

As we are called to be NURTURERS let us continue to Reach into the world to serve and love this generation, Rescue and deliver children from oppression, deception, depression and destruction, Root the children in Christ, His words and His mission and Release children as co-laborers in the Great Commission.

I wish all the officer bearers of the Children Ministry Department of the Malabar District Sunday School the very best as you continue to be faithful to the one who has called you.

Blessings,  
A friend of every child.

Rev Patterson SR Lamech  
President  
Children Ministry Department  
South India Assemblies of God



*Best Compliments*



മാനന്തവാടി പട്ടണത്തിൽ  
രബ്ബേറ്റെ മുര്രുവിലും നായുത്തിലും ആലാധിക്കുവാൻ

**ASSEMBLIES OF GOD  
MOUNT SINAI  
WORSHIP CENTRE  
MANANTHAVADY TOWN**

Near BSNL, Mananthavady Post, Wayanad - 670645

Sunday School - 08.45 am to 09.45 am

Sunday Worship - 10.00 am to 12.00 noon

Cottage Meeting - Wednesday 05.30 pm to 07.00 pm

Fasting & Prayer - Friday 10.00 am to 12.00 noon

Senior Pastor Rev. C.V. Wilson, Mob: 9447 53 99 60  
Associate Pastor Joy Mulackal, Mob: 9447 54 66 92



വിജി വേണ്ടി  
സംബന്ധിക്കുമാണ് എൻഡോസ്റ്റിന്

## യേരു തന പുതിയ കല്പന

എത്രാൾ യേരു നമുക്കു തന പുതിയ കല്പന? നമുക്ക് യോഹ നാബർ സൗഖ്യഭേദം 13 -ാം അദ്ധ്യായത്തിലുടെ നേരു നടക്കാം. (യോഹാനാൻ 13:34) "നിങ്ങൾ തയിൽ തയിൽ സംബന്ധിക്കേണ്ണം എന്നു പുതിയൊരു കല്പന തൊൻ നിങ്ങൾക്കു തരുന്നു; തൊൻ നിങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുപോലെ നിങ്ങളും തയിൽ തയിൽ തയിൽ സംബന്ധിക്കേണ്ണം എന്നു തനേ." എങ്ങനെയാണ് സംബന്ധം പുതിയ ഒരു കല്പന ആക്കുന്നത്? യോഹാനാൻ 13:34 എഴു ദണ്ഡം പകുതിയിലുടെ യേരു നമുക്ക് അഭ്യന്തരമാക്കിത്തുറുന്നു. 'തൊൻ നിങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുപോലെ'.

യേരുവിശ്വാസം സംബന്ധം പുതിയ ഒരു കല്പന ആക്കുന്നത്? യോഹാനാൻ 13:34 എഴു ദണ്ഡം പകുതിയിലുടെ യേരു നമുക്ക് അഭ്യന്തരമാക്കിത്തുറുന്നു. 'തൊൻ നിങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുപോലെ'.

സാക്ഷാത് സംബന്ധം എത്രത്തോന്ന് 1 യോഹ. 4:10 റം കാണാം - "നാം ദൈവത്തെ സംബന്ധിച്ചതല്ല; അവൻ നമു സംബന്ധിച്ചു തന്റെ പുത്രതെന്ന നമ്മുടെ പാപങ്ങൾക്കു പ്രയശ്ചിത്തം ആകുമാൻ അയച്ചതു തനേ സാക്ഷാത് സംബന്ധം ആകുന്നു." നമ്മില്ലെങ്കിൽ എല്ലാ കുറവുക ഭേദ്യം മന്ന് നമു ആഴ്ചയി സംബന്ധിക്കാൻ കഴിയുന്നു എങ്കിൽ അതാൾ സാക്ഷാത് സംബന്ധം.

തൊന്നാനു ചോദിക്കുട്ടി, നാം എല്ലാവരും ക്രിസ്തുവിശ്വാസ ദിലും/ ക്രിസ്തുവിശ്വാസ അംഗങ്ങളാണ്. യേരു നമുക്കു തന പുതിയ കല്പന പ്രകാരം യേരു നമു സംബന്ധിച്ചതുപോലെ നാമും അഭ്യന്തരം സംബന്ധിക്കേണ്ണം എന്നതു. എങ്കിൽ നമുക്കൊന്നു നോക്കാം, നമ്മുടെ അടുത്ത് സഭക്കുടിബലിന് അധിവാ ആദ്യാന്തക്ക് ഇശക്കുന്ന അഭ്യന്തരം പോലെ പഠിച്ച ഗുണങ്ങൾ എഴുതാൻ പറഞ്ഞതുൽ നമ്മിൽ എത്ര പേരുക്ക് അതിന് സാധ്യക്കും? അതോ, നമ്മുടെ മനസ്സിൽ ആദ്യം ഉടിയെ തരുന്നത് അയാളുടെ കുറവുകളാണോ? എങ്കിൽ നാം ഒരിക്കൽ കൂടി നമ്മുടെ ദൈവത്തെ ചെരുതുകയിരിക്കുന്നു. യേരു തന മും പുതിയ കല്പന നാം പാലിക്കേണ്ടതാണ്.

യോഹാനാൻ 13: 35 റം യേരു പറയുന്നു, "നിങ്ങൾക്കു തയിൽ തയിൽ സംബന്ധം ഉണ്ടാകിൽ നിങ്ങൾ എൻ്റെ ശ്രിജ്ഞാനമാർ എന്നു എല്ലാ വരും അഭിയും." യേരുവിശ്വാസം ശ്രിജ്ഞാനമാർ അഥവാ ശ്രിജ്ഞാൻ ആണ് നമ്മുളും നാം ആഭരാടും കൊട്ടിഞ്ഞാൾക്കും ആവശ്യമില്ല. കാരണം, ഒരു കൂടി എത്ര സ്കൂളിലാണ് പഠിക്കുന്നത് എന്ന് ആ കൂടി പറയാതെത്തന്നെ നമുക്ക് ആ കുട്ടിയുടെ കഴുതതിലാണിക്കുന്ന പെട്ടെന്നിട്ടി കാർബിൽ നിന്നും പ്രക്രമാക്കുന്നത് പോലെ, നമ്മൾ യേരുവിശ്വാസം എന്നു ഒളിഞ്ഞെ ഏധ്യാർഥിയാണ് നമ്മൾ തമിലുള്ള സംബന്ധം.

സംബന്ധം നിർവ്വാജന്യയിരിക്കുട്ടി. ആയതിനാൽ നമ്മൾ തമിലുള്ള സംബന്ധത്തിന്റെ അർത്ഥമുഖ്യപരി 1 കൊബി. 13 -ാം അദ്ധ്യായത്തിൽ പറയുന്ന പ്രകാരം ആയിത്തിരിക്കു എന്ന് ദൈവ സന്നിധിയിൽ പുർത്തെക്കുന്നു.

## പ്രാണികൾ സ്കൈറ്റിം

ജലാശയിലെ സ്കൈറ്റിം ഹൃസ്താ സ്കൈറ്റിം  
ഹരാഞ്ചി സ്കൈറ്റിം ജീവശുദ്ധിയിലെ സ്കൈറ്റിം

ജലാശയാലഭ്യാരും ഹരകും ജനരം

ഒഴുവാവരുജാജാജശുദ്ധിയിലെ സ്കൈറ്റിം

കാണുന്ന താരന്നു ഒഴുവിലിക്കും

ഹരാഞ്ചി സ്കൈറ്റിം നും ജീവശുദ്ധിയിലെ സ്കൈറ്റിം



ഗായത്രീ വെണ്ണ തൊമ്മൻ  
ക്രൊറ്റി, ഹംഗാർ



ജീവിത ദർശനം



ଶାଶ୍ଵତ  
ବୃଦ୍ଧିଜୀବ  
କେକବାଟିଯାଣ

സാക്ഷിക വിവരങ്ങളും വിലാസം പരിപാലനയ്ക്കുന്നതിൽ പ്രധാന വേഗതയിൽ ഉയരുകയാണ്. മുൻ തലമുറകളെ അപേക്ഷിച്ച് മുഖ്യമായി തലമുറയ്ക്ക്, വിശ്വശാല കൂട്ടികൾക്ക് അഭിവൃക്കമുണ്ടെന്നും സംകരണമുണ്ടെന്നും അതിവിശദമായ ലോകമാണ് തുറന്നു കിട്ടയിരിക്കുന്നത്. വിജയ സത്തിനും ഓവിതാഡിവ്യക്തിക്കും ഉതകുന്ന ആധുനിക സംവിധാനങ്ങൾ തീർച്ചയായും പ്രയോജനകരവും ഒഴിച്ചുകൂടാനാവാത്തതുമാണ്. അപേക്ഷിക്കുന്നതോന്ന് സുധിപരമായ ചെച്തന്നും നൽകുന്ന അടിസ്ഥാന മുല്ലങ്ങൾ നഷ്ടപ്പെടുകുന്നുണ്ടെങ്കിൽ എല്ലാവരും അതേ കുറിച്ച് ഓഗ്രഹ പുലർത്തേണ്ടാണ്.

വിദ്യ, വിജയം, സ്വഭാവം

விழுதுபூசை மள்ளியலறத்திலே அனாயமாய மற்றுமின்னிரீ ஹரக்கலூயி ஹன் ஜூஸிக் மத்துப்பிராக்கலூங் திருநூபோயைத்திடாற் - மகஶங்க ஏதுவுவியோத்து விழுதுபூசை பெரு-டக்க 'விழுதுபூசை' எற்குவூர் மற்றுமின்னிகுக்கருயாள். ஶாஸ்திரவுடு ஸளிதவுடு காவுடுக்கு வெவாஸ்வாவுடு மற்று பலதும் பாயுசெய்து குறியிட ஹன் நூழுட குடிக்கஶ் விழுதுபூசை கொள்க் கிரஷ்ணகுடுக்கருயாள்! அளிவுக்கஶ் குருதினிசூதிரீ ஹபமாயி விருத்த தலக்கலூங் பூருணைசோய வூருணைக்குமாள் ஹன்னாத தலமுகுதூட ஏரு புதிகாறக சிருதம்!

படிய வைக்கும் போது விழுவாய்வு என்ற சொல்லை கூறுவது முன்னால் அதை விழுவாய்வு என்று கூற வேண்டும்.

1. ബുദ്ധിമുക്തിയെ പരിപോഷിപ്പിക്കുക
  2. ശരിയായ ഓറിന്റ് ദർശനം നേടുക
  3. സ്വഭാവ രൂപീകരണം നേടുക

ആര്യമുള്ളതും, വിശദവും

പാര്യനിയമ ചരിത്രത്തിലെ പ്രധാനക്കുറ്റം നിരയിൽ ദൈവം അദിമുവബാധി സംസാരിക്കുകയും ദൈവത്തെ ഏറ്റവും അടക്കത്ത് അൻഡയുകയും ചെയ്ത വ്യക്തി മേഖലയാണ്. ദൈവത്തിന്റെ പ്രതേക പദ്ധതിപ്രകാരം, മിസ്യാറിലെ രജകോട്ടാരത്തിൽ വളർത്തുക്കേൾക്കുന്ന മേഖലക്ക് മിസ്യാറിലെ ഏറ്റവും ഉന്നതമയ വിദ്യാഭ്യാസം ലഭിച്ചു. ഏഴിലും ലോക്കോറത്രമയ മിസ്യാറി സർവ്വക്ലാസ്സിൽ നിന്നും ലഭ്യമായ വിദ്യാഭ്യാസ ത്രൈക്കാൾ തന്റെ ശിഖിത ദാതാരത്തിൽ വിജയക്കുന്നതിന് മോഖേക്ക് ഏറ്റവും സഹായമായിത്തിരിക്കുന്നത് അമ്മയുടെ മട്ടിൽത്ത് എന്ന യുണിവേഴ്സിറ്റിയിൽ നിന്നും പകർന്നു കിട്ടിയ വിശ്വാസത്തിന്റെ പാഠാഞ്ചലായിരുന്നു.

യിസ്യായേലിന്റെ രാഷ്ട്രത്തിലെപ്പിരുന്ന നിലവിലുള്ള മോശേയുടെ പ്രീവിത വിജയങ്ങളുകുറിച്ച് സാക്ഷികരിക്കുമ്പോൾ എല്ലായ ലേവന കർത്താവ് ചേർത്തിരിക്കുന്ന പദം : ' വിശ്വാസത്താർ മോശേ' എന്നാണ്. വിദ്യാബഹൃതം കൊണ്ടല്ല മോശേ പ്രീവിത വിജയം നേടിയത്, പ്രത്യുത ദൈവത്തിലുള്ള അശ്വയം കൊണ്ടാണെന്ന് സാരം.

ஸோகத்திலே ஏழாலூ பலிய யூளிவோச்சிறி அமையுடை மின்தக் குளமொன் வூவிடுகூட ஆரோ பள்ளிடுள்ளன. ஸுறந் மக்கள் மூலமூடி வழக்கத்தியதிர் வாலகூடாரத்திற் நினைு பிரதிமாஸ் ஶனிகு மணிய சரித்துறிலை ஆறு அமையாய யோவெவே- பூர்வ பிரதாக்காற்க் கொடுத்திற் நினைு வாசிடுகூடுகூடுதை ஏதுவை ஒன்றத்தைக் கூடுதல் ஆஸ்தான டாவியிற் நிறவோராங்கூடுகூடுமைய பாஸ்தானைகூடுகூடு மினியிலிருக்கும் மக்கள் பள்ளிக்கூடாடுதான். அன்னை அத குருகும் மனப்பிற் விளை விழுப்புப்பாதைகளிற் வித்துக்கால்கள் எழுப்பு ஏற்கு விழுவெடுப்புள்ளது. அப்பிள ஏற்கு பூர்ணமாக சரித்து (Exodus) ஒவ்வு கொள்ளு. மதுபிரதாக்கம் தண்டாகுடை மக்களோடுகூட யாற்றிக்கூடு அதுவிக்குமைய பிரதிவெப்பதக்கம் நிறவோராங்கூடுகூடு முன்பால்வையைக்குடை ஏற்கு விழுவெடுப்புள்ளது.

സ്ഥാപക ആര്യാത്മ പോര, സ്വഭാവ ശ്രദ്ധയി വേണം

முன்னால் மிடுக்களும் வூடுமேயை மிடுக்கிக்கூடுமேயை லோகமென்ற பலருள்ளது. ஸ்மார்ட் ஹோஸ் உபயோகிக்கூடியும் எடுப்பும் அறையுளிக் காப்பூர் உபயோகிக்கூடியும் பயிற்சித் திட்டங்களுமே? விபிற்சனத் திட்டங்களும் ஒத்துக்கூடியும் மூன்றாம் பூர்வ யூஷ் பில் மேட்கில்லை, அதிர் ஆற்றிக் கொடுத்துக்கூடிய (புதுவால்) வளை. திருவெசுஷ்டானிரு அதாவத் செய்திக்கூக், 'உகளை, ஏனால் படிநீரை விடை பூர்வமானதிரு நடவடிக்கை ஈக்கிழு வெக்குக்.. ஈக்கு ஈக்கு நினை பூர்வமானதிரு காற்றுக்கொச்சுக், விவரால் உதவப் போதிரு நினைப்போ' (புதி. 4: 21,23). மிகவுக்கலூட (Excellence) பிராலை மன்றால் பலாஜயசென்ட்ரேக்கால் புதுவை ஶுப்பியிய முருகை பிடித்துவும் ஆவங்களை வரலை, நிஷ்காக்கத் தெருவிட்டு வையுள்ளது. நிழாயிலை விவித காலத்து புதுவை ஶுப்பிக்குவேள்ளி பொருள்.

ഭാഗിയേൽ വിശ്വസ്തത (ഉർക്കുച്ചുട്ട മന്ത്രം) എന്ന കൊടി ഉയർത്തി, മാഖലിന്റെ പതാക അവൻ മുൻപിൽ നിഷ്പദമായി. ഭാഗിയേൽ ഒരുക്കലും മാഖലിന്റെ സംസ്കാരത്തോട് മഴുകിചേരണില്ല. മാഖലിന്റെ ഭാഗിയേലിന്റെ വഴിക്ക് വന്നു. ആതാണ് ദൈവമശയത്യത്തിന്റെയും സ്വാപി ശുഭിയുടെയും വിജയം!

ഇന്നത്തെ സമൂഹം 'ബൈൽഫ് ഹെൽപ്' (Self Help) പുസ്തകങ്ങളുടെ പിന്കേ പോകുന്നു. സത്യതിൽ ഇതൊരു തെറായ മുദ്രാവകുമാൻ. അതിൽ ചത്വിയുണ്ട്. 'Self Help' (സ്വയം സഹായം) അല്ല 'God's Help' (ദൈവ സഹായം) അതാണ് ശരി.

വാസ്തവമുള്ള സണ്ടേസ്കൂൾ വിദ്യാർത്ഥികളെ, വിശ്വാസ വൈഖലാണ് നിങ്ങളുടെ പാഠപുസ്തകം. ലേക്കത്തിൽ വെച്ച് ഏറ്റവും ശക്തിയേറിയതും പുർണ്ണമായി സത്യവുമായ ഏക പുസ്തകം ഇതാണ്. ദൈവപാചനം നിങ്ങളിൽ വസിക്കയാൽ നിങ്ങൾ ശക്തരാണ്, ദുഷ്ടരെ നിങ്ങൾക്ക് ഒരിക്കുംബന്ധം കഴിയും. സ്വഭാവശുഭവിതയ (Character) ലക്ഷ്യം വയ്ക്കുക, മികച്ചകൾ (Excellence) പിന്നാലെ വന്നുകൊള്ളും.

അബ്ദാംഗിൾസ് ഓഫ് ഗോൾഡ് മലബാറ് ഡിസ്ട്രിക്ക് സണ്ടേസ്കൂൾ സാമ്പികൾ തുടക്കമിട്ടിരിക്കുന്ന 'Inspire' എന്ന മൂഹ പ്രസിദ്ധികരണത്തിന് സർപ്പിലിയ ആശംസകളും നേരുന്നു.

# Good Servant



JOYAL JOHN  
MEENANGADI, BATHERY

Once upon a time there lived a family consisting of a father and his daughter. They had a servant too, whose name was Joshua who was a person with a "right to God" attitude and faithful in his duties.

This father was living only for his daughter. After his wife's death, he was more conscious about his daughter. One day they planned a trip of one week to Jammu & Kashmir.

Father appointed Joshua, the servant to take care of the house and animals in their absence. But the daughter was suspicious of their servant; so she asked her father that why he believed the servant much to leave their property in Joshua's custody in their absence. Then the father said his daughter angrily that "you don't know him and his character, than me!" Still she did not believe Joshua even a bit. But, because her father trusted Joshua, she agreed with him.

The next day morning, they packed everything and set out the journey. They happily spent one week in Jammu & Kashmir and returned back home on Monday night. By seeing how well their servant had been taking care of their house and cattle, the daughter she was very sad that she misunderstood Joshua. Since then, she was very friendly to Joshua; and considered him as a good servant.

"Be a good servant of God thus he will bless us."



കുഴച്ചയില്ലാ മധ്യനി ആദം  
പാപത്തിൽ കനി തിന്നുമോൾ  
ചീറ്റയ സർവ്വിഷ്ടതിൽ അശി  
ചേറ്റിലുജുഡു പുത്രത്തെരാവു കാലം  
ചുട്ടുപഴുകും മരുവിൽ അണ്  
കത്തിയ അന്തിരാഞ്ചുകളിരുടെ  
കൊചുകിടാങ്ങമ്പക്കാശ്രയമയ്ക്ക്  
മേലത്തുണ്ടുകളിലും  
അമ്മ പകർന്ന മുലശാലിൽ ദുച്ചി  
ചുണ്ടിലമർന്നൊരു കാലവിഷ്ടതിൽ  
മുഹർ വെള്ളിക്കാശിൽ ദ്രോയ  
തന്റെ പ്രയ ദുരുവിൽ സ്വന്നേഹിനങ്ങൾ  
നീഡിയാദിയ കള്ളിനു മുൻപിൽ  
ആദവമിട്ട കൊഞ്ച മുവഞ്ഞശി  
കൊത്തിത്തിനും ആകുമ്പുവഞ്ഞശി  
കൈകൾ കഴുകിയ പീലമണ്ണതാസും  
താഴെ ശവമയിൽ തല കിനി  
ചുട്ടു ചേരെത്താലിക്കും ശാരം മുഖം  
സുവുനെ ബെല്ലും കാന്തിയെഴും  
പ്രയ തേജസ്വാർഗ്ഗനാലു പൊന്നുമുഖം  
സ്വപ്നത്തിലുണ്ട് തെതിൽ അക്കലെ  
കൊചുകിടാങ്ങമ്പക്കിത്തിൻി അശിക്കെ  
ഒരു മലപ്പാ നിറ കള്ളുതുടക്കയ്ക്കാൻ  
വാഹായ് ദൈക്കെ ധ്രൂവത്തമനയേറി  
മധ്യങ്ങനാതുലും ശരയിലാർദ്ദം  
ദുരേയിരുന്നാവർ ചേരിച്ചു  
അതു നിന്മുടെ സ്വപ്നത്തിൽ  
പ്രയോജനമില്ലാത്തൊരു സ്വപ്നം  
പാട തട്ടി പയിക്കാ  
യുദ്ധം മണിഞ്ഞോൻകുകു നി  
എറ്റാം ആയുധ വർമ്മങ്ങൾ  
കാഴചയിലാറു കാണാത്ത  
പേരിന് തന്ത കടവെട്ടാം  
ചേരും രെക്കകൾ കോർത്തിടാം  
പേരും പോരുമുപേക്ഷിക്കാം  
ആരും കേൾക്കാത്തക പിയത്തിൽ  
ചെല്ലാം യേശുവിൻ സുവിശേഷം.



സി.സി. രജേഷ്  
സംഘഭ്യാസക്രമ പ്രാഥമ്യം

## എൻ സുര രാജുത്തിൽ

എന്തുവാനായി തൊൻ വാരംഞ്ചികുന്നു

അഭ്യന്തർ എൻ രാജുത്തിൽ

ചെല്ലുവാനായി തൊൻ ബാട്ടുന്നു

എൻ പിരുത്തിനായി

ഭാവിയെ ഉർത്തുന്ന തൊൻ ആകുമ്പുവനക്കില്ല

നാലുവയ ഉർത്തിനി ഭാരമില്ല

എന്നെ മെന്നേതുവൻ എൻ കുടുമ്പുശോൾ

ആകുപ പിതകൾ ലേശമില്ല

ബാഡലു എൻ രാജും

ബാഡലു എൻ വിട്

എന്തും തൊൻ

വേഗത്തിൽ എൻ നാട്ടിൽ



സി.സി. രജേഷ്  
സംഘഭ്യാസ  
പ്രാഥമ്യം



## എൻ കാമൽ



സി.കാമൽ, കാമൽ

മാറും എല്ലാം എൻ നാമമെറ്റ് മുൻപിൽ

ബിവിതം അവസ്ഥാനില്ലെ എന്ന് തൊൻ നിനച്ചു

സ്വന്നേഹിച്ചാരും വിവ്രാശിച്ചാരും എന്നെ കൈകീട്ടുശോൾ

തൊൻ തേടി ഒരു മുതിരി സ്വന്നേഹത്തെ

അതെയും കണക്കിലും, ആരും എന്നെ അറിഞ്ഞിലും

ആർക്കും വേണാതായ ഏരിയും ഓരിൽ

അരുക്കുണ്ടാണി ഇനി ആർക്കുണ്ടാണി

സ്വന്നാം ചുവരും ആരുചെയിച്ചവരും അപമാനിച്ച നിംഫുഞ്ഞെലിൽ

കരയണ്ണമെന്ന് തോനി പകേഷ് കരയുണ്ണാൻ

എൻ കള്ളിൽ കള്ളാനിലേലും മല്ലതായി

സ്വന്നേഹം എന്നാൽ ബാറും അഭിന്നമാണെന്ന് കരുതിയ വേദയിൽ

തൊൻ കേടു സ്വന്നേഹമാനയെ കരത്താവെന കൂറിച്ച

പിന്നെ എൻ തേടൽ ആ ദൈവസ്വന്നേഹത്തിലേക്ക് ആയിരുന്നു.

മാറി തൊൻ, മാറിയെന്ന് നാമമുഠം

മഹിലാം മുഴുവൻ അവനും മാത്രം





# പ്രൊത്തമന്ത്രാലോറ്റ് മുള്ളച്ചി സ്വപ്നങ്ങൾ



സിംഗി ലോസ്റ്റ്  
ചിക്കൻടി, മല്ലാർക്കാട്

தக்கவரியும் வோஸ்யூட்டுடன்டால் கூடுமென்று 1976 மேற்கூறி 2 ஏ வை ஹட் நிறை குதிரையிலைகூடும்புத்தினமின் அதன் எண்ணுத். சளக் ஸஹோத் ரெஸ்றர்க் அதைக்குறித்து சாலோபரி அதிருவூபு எழவுகூடும் ஒத்துவாலையும் அதன் பிடித்து எழவுகூடும் கூடுமென்ற மத்தைப்பிரதாக்கலை ஸ்டேபிள்பூம் மாற்ற யூமேட்டு அதிரிய்கூடுவிரும்பு. அதிரிக் ஷ்டீ வருத்து ஒலுத்தேசுஶாலை அது கூடுமென் விழுங்கானதற்காக கடங்காருவிரும்பத். அவற்காட்டுத்துக்கூடு பொரு கோரித் தெலுங்கானத்துக்கூடு கடங்க மேக்குமாற் துடுங்கி. ஏனால் அவற் கூடுடன் வயாயில்தாதிக்கம்க் கூடு அதை துப்பிக்கலமுறைத்தினால் அவற்காட்டுத்துக்கூடு கூடுமென்ற முறையிலைக்கும் கூடுமென்று அதை தங் கொடுத்து வெவ்வின்ற அதுவியல் முறையிலைக்கும் அதன் நல்லரு அதையிலைக்கும் வெற்றும்போகு.

അങ്ങേനെ കാലം നീങ്കു, കാവത്തിന്നുസിച്ച് ആട്ടിയുടെ ഫ്രായുടോ. അതു പഠം കഴിത്തെന്ന് അടക്കത്തുള്ള ഒരു ആശ്വസ്ത്രത്തിൽ നാഞ്ചായി ഷോലിക്കു പ്രവേശിച്ചു. അവർക്ക് വിഹാരി മായമെന്തിയേം റാട്ടിൽ അതിനോഷ്ട്രി ചർച്ചയായി. എന്നാൽ അപക്ഷേദ മനസ്സിൽ പിന്മാറ്റിനോട് ഒരുത്തരം അമർഖാധരിയിരുന്നു. തന്റെ കുടപിള്ളുകളേയും മതാപിതാ കളേയും വിചുവിരിയുന്നത് അവർക്ക് ചിന്തിക്കാൻ വേബ്ദം സാധിച്ചിരുന്നില്ല. വളരെ നീഡക്കളുകയും സമയാണ് പ്രയത്യുമയിരുന്നു അതു. നമ്മുടെ തനിൽ നല്കാരു സാക്ഷ്യവും അവർക്കുണ്ടായിരുന്നു. പാക്ഷ വിചുകാരുടെ നിർബന്ധത്തിനു വഴിഞ്ഞി ടെന്തിൽ അവൾ വിഹാരത്തിനു സമ്മതം മുണ്ടി. മനസ്സ് കളാക്കിയാണ് അവൾ ആ തിരുമാനം എടുത്തത്. സുഗ്രഭനും സുമു വന്നുമായ ശൈലിംഗം ഫോ ബിനിന്നുകൊണ്ടുണ്ടാണ് അവർക്കുഞ്ഞേണ്ടി വരിയും വിശ്വാസം.

അമ്പന്ന 1997 ജൂൺ 28 ന് അവളുടെ വിഹിതം നടന്നു. അവൻ  
ആഗ്രഹിച്ചില്ലെങ്കിലും അവൻ ഒരു കുടുംബിന്റെയായി. ആദ്യകാലങ്ങളിൽ  
അവൻ ദുവിശേഷങ്ങിലും കാലങ്ങൾ മുൻപോട്ടു ഹോമജീസ് അതെല്ലം  
മരി, വിവിതത്തിൽ വെളിച്ചേക്കി ആന്തി ഒരു പെൺ പെതലിന് ഒരും  
നാൽകി. കാലങ്ങൾ കൂർത്തുറൊറും ഭർത്താവിന് ആന്തിയോടുള്ള  
സണ്നഹം കുറയുവൻ തുടങ്ങി. അമ്പന്ന കുഞ്ഞിന് മുന്നു മാസം പ്രായ  
മയജീസേക്കും ഭോപ്പിക്കു ഹോക്കുവൻ അയയ്യർ ആന്തിയെ നിർബന്ധിച്ചു.  
കുഞ്ഞിനെ ആരുണ്യകുമാരിനെ കരുതി അവൻ പിഡിച്ചു. എന്നാൽ  
ഭർത്താവിന്റെ ഉപാട്ടം നിന്മത്തം കുഞ്ഞിനെ അടുത്ത വിഴ്വലെ സ്വർത്തിയെ  
എത്തച്ചി അവൻ ഭോപ്പിക്കു ഹേയി. അദ്ദേഹത്തിനുംതന്നെയിരുന്ന  
ഇടയ്ക്ക് ബാഡിന് അവൻ തന്റെ കുഞ്ഞിനെ കാണുമായിരുന്നു. ഭർത്താ  
വിനു നിന്നും ശാശ്വതിക്കും മനസിക്കുമ്പുയുള്ള പിഡം നാലുകുന്നാൾ  
ആന്തിയുടെ മകൾ ഓഫീസിന്റെ പഠനവും വേശനത്തിൽ മുഖ്യനാം പെ

എറിവന്നു. വിവഹരണക്കം സമയാനം എത്തെന്ന് അവർ അറിഞ്ഞിട്ടും.

ആര്യവും മകൾ ചിന്നപിയുമും പഠിപ്പും വേഗതിൽ മുന്നോട്ട് പെയ്ക്കാടിരുന്നു. അങ്ങനെ അവർ പത്രം തുറപ്പിരുത്തിയാൽ സൗഖ്യം എന്നും തും കൂപ്പുവര മിടുകിയായിരുന്ന അവർ പത്രം തുറപ്പിലെ ചില കൂപ്പ് ദെസ്കുകളിൽ പ്രാശ്യരബ്ദത്ത് ആനി ശമ്പളച്ചു കാണണം അഭ്യർഥിച്ചുപാർ മകളുടെ കുടുക്കുകളശ്ശേരി തുറ്റ് ടീച്ചിൽ നിന്നും ആനി അഭിഭര്ത്തു. അപാരമുടെ മമബലവാൻ ഹോണ് ഉപയോഗമാണ് ലഭിക്കുന്നു. കാണാമെന്ന് ആനിക്കു മനസ്സിലായി. മകൾക്ക് മമബലവാൻ മെടിച്ചു കൊടുക്കുന്നതിനെ ആനി ഏതിരത്താവുകളിലും മകളുടെ എല്ലാ ആഗ്രഹാദശങ്കരിക്കും ജൈയിംസ് കുടുന്നിനു. ആനി മകളെ അടക്കത്തു വലിച്ചിരുത്തി വചനങ്ങൾ പാശ്ചാത്യ ഉപദേശിച്ചു. അവർ തലക്കുലുക്കി സമ്മതിച്ചുകൂലും അനുസരിച്ചു. തില സഞ്ചാരം കഴിയുന്നോന്നും അവർ അച്ചുനെ കുടുതൽ സ്വഭാവിക്കുകയും അധികയേ വെറുകുകയും ചെയ്തു.

ଲେଖ୍ୟିଙ୍କ କୁହାରମଳ ଗୋକୁଳରେତ୍ୟାଏ. ପାନୁମଣ୍ଡାକୁଣାରିଲିଖୁ  
କୁହାରକିଛୁକହିଲିଥିଲୁଗୁ ମରମାଯିରୁଣ୍ଗୁ ଅର୍ଥାତ୍ବରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ. ତାରେ ସହଚରର  
ଅର୍ଥରେତ୍ୟାଂ ପରିଯୁକ୍ତମାତ୍ରକାରେ ଆଜିର ଲେଖପାଣୀଯିରୁ ଲେଖପାଠକିର୍ତ୍ତ  
ପ୍ରାରମ୍ଭିକରୁଏଇ ରୁକ୍ତାଙ୍କି. ଅନେକମ ଲେଖମ ଜୀବିନୀଯୁକ୍ତ ଉତ୍ତରଣରେ  
ଲେଖପଦ୍ଧତି, ଅଭିଭୂତ ସ୍ଵାଭାବିକତାଙ୍କ ମଧ୍ୟ ବଲୁହାର ରୁକ୍ତାଙ୍କି. ଏଥାର  
ଅଭିଭୂତାଙ୍କ ତଥାର ଭରତାର୍ଥ ମୃତ୍ୟୁରୁକ୍ତ ମଧ୍ୟକୁମରୁଣ୍ଗୁ ଅଭିଭେଦକ୍ଷ  
ହୋଇ ପାଇଥାଂ ଅଭ୍ୟାସ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାନର. ଅନୁଭବ୍ୟୁ କହାଯାଇଲୁବୁରୁକ୍ତ ଆଜିର  
ଲେଖିଯିବାରେ ସ୍ଵଭାବମ ଅନୁଭବକାଳେକୁ ମଧ୍ୟର ସାଧିକିଲେବୁରୁକ୍ତ ଆଜିର  
ମନ୍ଦ୍ୟିଲାଯି. କେମେଳା ଅଭ୍ୟାସ ପିଞ୍ଜିଲିଥିଲୁଗୁ ବରାରେତ୍ୟାଏ. କରତାବିନ୍ଦ  
ମରମାରେ ଲୁହିର ପ୍ରାରମ୍ଭିକରୁଏଇ କଣ୍ଠରୁକ୍ତାକୁହାର ଏହାର ମନ୍ଦ୍ୟିଲାକିର୍ଯ୍ୟ  
ଆଜି ପିଶାଚରେତ୍ୟାର ପ୍ରାରମ୍ଭିକରୁଏଇ.

എടുക്കേണ്ട നാനാ വർഷങ്ങൾക്ക് കഴിഞ്ഞതെല്ലാം തന്റെ ഭരണത്തിൽ  
വിന്ന് മുധ്യക്രമംസാർ ആശാനം പിരും അന്തി അറിയുന്നത്. അശാനം എല്ലാവരലും ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടത് അയാൾ ആദ്ദേഹത്തിൽ മുറിവിൽ നിലവിലിച്ചു  
കരണ്ടു, ദൈവത്തോട് തന്റെ കുറുക്കമില്ലെന്നും അശാന്ക  
മുന്നാം നാശ ഒഴിയിംസിനെ കാണുമ്പാൾ ആനിയും മകളും പരിക്ഷ  
യോടെ കയറിച്ചെന്നു, അവരുടെ കണ്ണശേഷ ഒഴിയിംസ് കെട്ടിടിട്ടു് ക്ഷമ  
പാഠണ്ടു, അതിന് പിശുശ്വസനത്താടെ ഭരണത്താവിന്റെ കയ്യിൽ പിടിച്ചു, ദൈവം  
നേന്നും തിന്ത്യക്കായിക്കൂളി എല്ലാം നാമയക്കായി ചെയ്യുന്നു, പിശുശ്വ  
പ്രാർത്ഥിച്ചാൽ ദൈവം പിടുതൽ നൽകും എന്ന് പാഠം സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്ക്  
കരണ്ടെത്തു ഉയർത്തി ക്ഷാമുനിരോടെ ഫർത്തിച്ചു. ഡോക്ടർമാർക്ക് ഹേബ്രൂ  
അരംഭം തോന്നുമ്പോൾ ദൈവം ഒഴിയിംസിന് പുറപ്പെട്ടു വിടുതൽ കൊടുവണ്ടു്.  
മേഖു മുന്നും ഓറിക്കുന്നുബന്ന് ഏകിൽ കുട്ടി ബാജിശേഷകു് ഖന്ന് ആ  
കുടുംബം നോർത്തൻ ഖന്നവ്യയിൽ ദൈവത്തിന്റെ വേല അനുഗ്രഹകൾ  
മയി പാതയുണ്ട്.

அன்றியுடைய குடும்பத்திற் அவர்குதான் (பொற்றிடுக் கர்த்தாவரினாலுடைய நிலையுடைய நிலை விசுவாஸர்மகூ மருவடி தலைமரா உடலுடைய விழுவிக்கூக் கெவரை எறிவாலேயை அனுமதிக்குவதற்காக.



# The Holy Spirit

The Holy Spirit is God himself, a person with whom you can have a personal relationship. The Holy Spirit is the one whom the Lord gave us to guide, direct and teach the church, and us (John 14:16). The Holy Spirit is the inner voice that tells us something is wrong with our life. That inner voice is a blessing from God, who loves us enough to show us our error. The Holy Spirit is part of the Trinity. There is one God who is manifested in three persons, the Father the Son and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is eternal (Heb. 9:14)
- The Holy Spirit is omnipresent (Psalm 139:7-10)
- The Holy Spirit is omnipotent (Luke 1:35)

The Holy Spirit convicts us of our sins, shows God's wrath to produce godly fear, and shows us the way to God's salvation through Jesus Christ. And finally Holy Spirit is the promise of Jesus Christ (John 16:7, 14:17)

The Holy Spirit is very active in the lives of human beings today. He is very active in the lives of the unsaved as well as the saved. Without the presence of the Holy Spirit mankind has no hope. We are totally dependent upon Him for our eternal salvation, our wisdom, our courage, and our direction in life.

When we receive Jesus into our lives the Holy Spirit comes and resides in our hearts forever, available to help us when we face difficulties in our lives. The Holy Spirit testifies of our relationship with God (1 John 3:24). The Holy Spirit teaches (John 14:26). The Holy Spirit guides us in the direction God wants for us to go (Rom 8:14).

God shows His love for us, as this Holy Spirit is ever present to help God's children to follow the right path. The Holy Spirit's purpose is always to bring glory to God.

The Holy Spirit directs us, protects the church, edifies, exhorts, and comforts us.



ഇപ്പോൾ ചാക്കു  
പുതുക്കാറി, രാഘവൻ

குளிர் முகவிழுப்பு ஏழ வெளிய மாமனிற ஏழ குடும்பம் டாம் ஸிடிவூட், அஸுவிளி குடும்பம் அசுடுபும் அமைய்கூடும் செல் ஏழ வெளிய விடுதலைவுபும் அவளிற் தாமஸ் குடும்பம் வருடா வேறானம் அவளை வழாத அல்லது நடக்காவுடையை வடக்காவுடையை கறுப்பின்பும் பள்ள மன்றியர் திருக்க நால்கால் கஷ்யாத்யாஸூம் அதுகே உண்டாயிருமா விடுபும் மயல்வும் அவர்கள் நஷ்டமாயி. ஏனில்கூடும் கடன்மீது திருவத பார்வையும் அவர் அவளை நின்பும் மறைவு பயல்வதோக் மலிஷையி. அவளை அவர்களிடமிருப்பும் பயிற்கொடு மற்றும் பாரிடும் அமையுமாயும் வேலாயும் முப்பும் அவளிற் பிரதார் மேக்ரன்ட் யாத்ரை என்று. வேலியாய அமைய்க்கூடுமென்ற தக்களே நால்குஞ்சினால் வேலி அவர்கள் வழவெடுயிக் காரணத்து அன்றை அவர்கள் ஏழ ஜோவி தெடியின்னி. ஏனால் பலரோட் அரௌத்திட்டுப் பெற ஜோவியிடும் அவன்னை அவர்கள் ஏழ ஜோவி தெடியின்னி. ஏனால் பலரோட் அரௌத்திட்டுப் பெற ஜோவியிடும் அவன்னை அவர்கள் ஏழ ஜோவியிடும் அவன்னை அவர்கள் பலரோட் பலிக்குமா ஜோவியிடும் அவன்னை அவர்கள் பலரோட்டு

ஸ்ரீராம் குடும்பத்தின் வணக்கம். சில நால்கூர்கள் கொடுக்குவதனை மில்லியன்றுக்கு தயவுசெய்து கொண்டு ஏற்கு சென்று வருகிறேன்.

രേഖ തിവസും അവൻ പ്രശ്നക്കിൾവ് നടത്തുമ്പോൾ ഒരു മനുഷ്യർ റാധാകൃഷ്ണൻ നിന്നു പ്രസംഗിക്കുന്നതു കേളു. അയാൾ പ്രസംഗിക്കുന്നതിനു ദയവിൽ പറഞ്ഞ ഒരു വാചകം അവൻ പല്ലാതെ പ്രാണിക്കിഴു. 'അവൻ നിന്നെ പൂരിയ സ്വന്തിയാകു'. രഘൂയിൽ അവൻ ഉണ്ടായ കഴിഞ്ഞിലും അവൻ പല്ലാതെ അനുസ്ഥിത അനുഭവശ്ച. ആ വകുകൾ അവൻഒഴു ചെപ്പിയിൽ വിശദൂ വിശദൂ മുഖങ്ങിക്കേളു. അവൻ പൊട്ടാൻ ഒരു പ്രകാശം കണ്ണു. അതിൽ നിന്നും ഒരു ശബ്ദവിധും അവൻ കേളു, 'മനിക്കു നിന്നെ ആവശ്യ മുണ്ട്'. മതു കേളു അവൻ ചട്ടി മറിഞ്ഞു. പിറ്റേൻ അവൻ നട്ടു ഷേക്കു മോചി തലേ തിവസും പ്രസംഗിക്കുന്നതു കണ്ണ വയ്ക്കുയായ മനുഷ്യനെ വിശദൂ കണ്ടു. രഘൂയിൽ സംഭവിച്ച കാരണങ്ങൾ അവൻ അയാളേടു പറഞ്ഞു. അയാൾ ചെറു പുഞ്ജിരിയോടെ യേശുവിനുകുറിച്ചും നിരു വീവെങ്കു ചെയ്യും അവൻ പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കി.

# കുശവന്ധം കരീബ്ബന്ധം

කොරීන්ඩාරියුම පෙරුමුදකාණුතාය  
 කතිකාරියුම බවටිලුමේදු  
 කාපා ක්ෂිත්‍රා කාචැනතාරුගාලිත  
 කොරීන්ඩාරිතාරු තාතෙනෙනා  
 ක්ලිම්සුකාණු තාරු පාත්‍රා මෙනයුතා  
 කාබෙලමේදු කුෂපාන්දු  
 මායුම්පිළ රුපා කෙබිලුතාකී, තාරු  
 ගෙළ පුතුහාත්‍රමාර් මෙනෙනතකුතු  
 ආශ්‍රාස්‍රායුම පාර්ලුවුම සංක්‍රායෝ  
 පෙක්කාපුම පුතුවුම මිශ්‍රක්‍රායෝ

സഖ്യനമര്യ നന്ദകി സഭനോഷമേരട താൻ  
 സാമാജിക മഴുന സാമർത്ഥ്യിൻ  
 കൊച്ചാവലാസം സുവാഹമസമജ്ഞ  
 ഇതാർക്കു ലഭിക്കാത്ത ദിവി ഭാഗം  
 അഹികാരമെന്നിൽ നിന്നണ്ടു മഹറ്റിൽ  
 തൊനാശമനുഷ്ഠേപലും മനുഷ്ഠേയി  
 പെട്ടെന്നാരുന്നാളിൽ താഴത്തുഡിണ്ണു തൊൻ  
 പെട്ടുയാർക്കെന്നാനുകളാരൽപം  
 തെല്ലും കനിവെന്നിൽ തൊനാത്ത രാജാവ്  
 തോണിയെനിബന്ധനയാ ദുര ദുര  
 എന്നെ സ്വന്നപിച്ച കനിയുള്ളും ശ്രിപ്പി താൻ  
 കൈകളിൽ പിന്നാകും എടുത്തു എന്നെ  
 പെട്ടിയ ഭാഗങ്ങളെല്ലാം പണിതു  
 നന്ദനിം പുണി പുണിയതാക്കി  
 ദംഗിയും മാനവും വർദ്ധിപ്പുകളും  
 വിലയുള്ള പ്രത്യുംഖി നിയ  
 ആരുകുളത്തെനാലും തൊൻ നിന്നെ കളയിലു  
 എന്നു പാരണതെന്ന പ്രയത്നക്കി.



സുഖിത്ത് പി.എസ്.  
മുഹമ്മദ്, മന്ത്രാലയി

# യന്വരാന്തരം പാസറ്റം



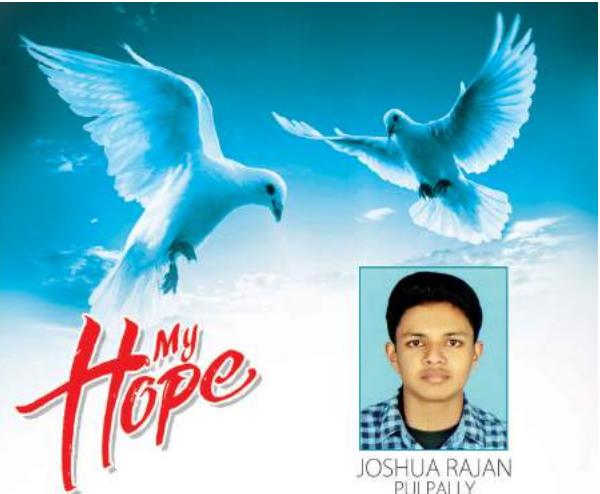
ചേസൽ പി. സുരേഷ്  
മലപ്പുറം ജില്ല, പട്ടണം



അര്ഥാടക്കൾ...

അസംഖ്യിയും ഒരു ശോഭ മലമുർ ഡിസ്ട്രിക്ട് സണ്ടോസ്കുൾ പ്രവർത്തനങ്ങൾ പരിപ്രയുടെ പരിയിൽ എന്നു പറയുന്നതിൽ സംഭന്ധം ഉണ്ട്. എല്ലാ തലങ്ങും തില്ലാം കൂതിച്ചുചൂടം കൈവശിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. 'ദേവം നൽകിയ അമൃതം നിയമാശിനികൾ കൂണ്ടുണ്ടാണ്'. നമ്മുടെ സണ്ടോസ്കുൾ പ്രവർത്തനത്തിലൂടെ സദയക്കും സമൂഹത്തിനും ദൈവിക്കാസമുള്ള, അനുസംബന്ധം ആര്യമായ തയ്യാറാക്കുന്ന ഒരു എല്ലാ തലമുറയെ മാർഗ്ഗനടക്കുമാർ നമ്മുടെ അദ്ധ്യപകർക്കും മതാപാതകശ്രക്കും കഴിയേടുക്കുമ്പോൾ നേതൃത്വം നൽകുന്ന ഡിസ്ട്രിക്ട് സണ്ടോസ്കുൾ കമ്മറ്റിയ്ക്ക് വേദനകൾ സെക്കഷൻ അംഗീറാനങ്ങളും ആദിസംക്ലിശ്ചാരിക്കുന്നു.

പാരുർ ഫ. ഭോണ  
പാസറ്റം, മലപ്പുറം സെക്കഷൻ



JOSHUA RAJAN  
PULPALLY

I know it's the Spirit  
Who works within me  
Even when my faith is small  
Trusting in Jesus that is all  
I will trust him  
Every moment causes  
Even when am sad  
He makes me happy  
Even when am weak  
He strengthens me  
I have faith in Him  
Every blame, every scold  
For God is  
Increasing my faith  
About the Golden city  
But am worried  
That who all will  
Win the race to the  
Promise land, but  
I have faith in Him  
Who all desires to save  
His life, will lose it  
But, who all loses his  
Life for God, will save it.





# ବ୍ୟାକ୍ ମୋହନ୍

ലേക്കെത്തെ പള്ളിരെ പ്രശ്നസ്തനെയും അതാവധിനടക്കമാണ്  
ശ്രദ്ധാമോൾ. മനുഷ്യ ചീവിതത്തിന്റെ ശരിയായ വിശകലനം ടി  
ത്താൻ താൻ സദാപ്രസംഗിയിൽ താർപ്പാദ്ധ്യേഖനമാർ മനുഷ്യ  
ചീവിതം എങ്ങനെന്നുണ്ടും അതിന്റെ ചീവിതാടിസ്ഥാനങ്ങൾ  
എന്നൊക്കെയാണെന്നും താൻ വിശദമാക്കുന്നു. ലേക്കെത്തെ ഒരു മനു  
ഷ്യനു നേടാവുന്ന സകല നേട്ടങ്ങളും താൻ നേടിയെന്ന് സദാപ്രസംഗി  
ഞണ്ടാം അദ്ദേഹത്തിൽ വ്യക്തമാക്കുന്നു. കൊട്ടാരങ്ങൾ, പുജേംട  
ഡൈൾ, ഫെറുകാർ അഭ്യന്തര ഒരു മനുഷ്യനു ആനന്ദപ്രകാശമാർ  
എന്നൊക്കെ വേണ്ടോ, അഭ്യന്തരം താൻ ഇം ഭൂമിയിൽ നേടിയെടു  
ത്തു. എന്നിട്ട് താൻ ചിന്തിച്ചു ഇരുബാൾ മനുഷ്യ ചീവിതത്തിന്റെ എല്ലാം  
പലിയ അടിസ്ഥാനമെന്ന്. പിന്നീടുള്ള ചിത്രകളിൽ മനുഷ്യ ചീവിത  
ത്തിന്റെ പലിയ കാലുങ്ങളുകൂടിച്ച് വിശദമാകി വരുമോൾ താൻ പറ  
യുകയാൾ ഇതിലെന്നും കാലമല്ല, ഇത്തല്ലം മായയാൾ. തന്നിക്കു  
കിട്ടിയ എല്ലാറ്റിനെന്നും ആകുശത്തിനു കുണ്ഠിയുള്ള മായയിൽ ഉൾപ്പെ  
ട്ടത്തിയ ശേഷം തന്റെ കല്ലർ ഒരു നിമിഷം ഉയരണ്ടില്ലേക്ക്  
ഉയർത്തിയിട്ട് പായുകയാൾ ഹപിട കിഴുന്നിതല്ലം താർക്കാലികം,  
പക്ഷേ എന്നിക്ക് ആകുശത്തിന് നിന്തെ ഉള്ളത് ശാശ്വതമാണ്.

ତୃପ୍ତିରୀଯାଯି ଏଣ୍ଟୁ ପିଚାରିକରୁତ, ବୋଲେଖୁଣାତ ହୁନ୍ତୁଥୁ  
ଉଳ୍କୁ. ଆ ବୋଲେଖୁଣାତ ଏଠାବୋଲାର ତାମ ପାଇୟାଣ୍ଟ. ଦେବପତିତ  
ଦୟଶକ୍ତ ଅବଶୀଳ ସକଳ କଳ୍ପନକଳ୍ପୁ ପ୍ରମଣିକର୍ଯ୍ୟରେ ପେଣିତ.  
ଶ୍ରୀପିତତମିଶ୍ର ଏହୁ ମେଲପକଳିଲୁହୁ ନମୁକୁ ବୋଲେଖୁଣାତ ଦେବପତି  
ମଣି. ହୁହାରତତିବେ ବରତର ପ୍ରାକୁପଲଷଦ୍ଵାନାତିବେକୁଶ ବୋଲେଖୁଣା  
ଦେବପତ୍ୟତମିଶ୍ର ପିଲକେଟାନ୍ତ ଶ୍ରୀକିରଣ କରନ୍ତାବ ନମ୍ବନ  
ଯିକିଛି. ହଣତାରୀଯାଯ ମନୁଷ୍ୟଶୀଳ ପାଇ ହଣାବେଯାଣି. ଅନ୍ତକୁର  
ତମିଶ୍ର କାଇସ ଉଛନ୍ତେଲୁହୁ ମାତ୍ର, ଏଣାତ ମୁକୁଲିତ ଉଛନ୍ତେଲୁହୁ ନିଲ  
ଗିରିକୁଣ୍ଡାତରୁମ ଶାସ୍ତରପଦ୍ଧତି. ଏହୁ ପକ୍ଷ ମନୁଷ୍ୟର ପାଣିକୁଣା ପାଇ  
କରିକଷ୍ପିତାତର ତଥା ପାଯାକାଳ କୋଣକୁ ପୋକୁକର୍ଯ୍ୟାଣି  
ଶଲୋମୋର ହୁବିର ଚେତ୍ୟାନାତ. ନମୁକୁହୁ ନମ୍ବୁଦ କହ୍ନୁକରି  
ଅନ୍ତକୁରତମିଶ୍ର କୌଣସିଲୁହୁ ପରିତ୍ୱର୍ତ୍ତୁକଳିଲେବେଳକେ ନୋକୁଣାତିବେକୁଶ

കുളിലൂടെ ശ്രദ്ധമയായിരേക്ക് കൃഷ്ണ കൊഞ്ചപോകുവന്ന  
ബൈബിൾ സഹായിക്കുട്ട. വിഞ്ഞാനം താൻ തെളിച്ചിരുത്തുമ്പോൾ മുൻപോട്ടു  
പോകുമ്പോൾ താൻ അടക്കത ഒരു ഭാഗം ഇങ്ങനെ പറയുകയാണ്,  
മനുഷ്യൻ ഉള്ളത്, തനിക്കു കിട്ടിയ എല്ലാ കാരണങ്ങളും; ആരോഗ്യമാക  
ടെ, സാക്ഷരതാക്കട്ട, അധികാരങ്ങളാക്കട്ട, അനിധിക്കു മാത്രമല്ലാം  
മനുഷ്യനുള്ളതാണ്. പ്രക്ഷേ ആ പുസ്തകം അവസാനിക്കുമ്പോൾ അവയു  
യത്തിൽ താൻ വരുംപോൾ, ഉള്ളത് താൻ തർക്കാലം മന്ത്രിട്ട് വേണ്ടു  
ന്നതിനേക്കും പറയുന്നു. അങ്ങനെയെങ്കിൽ തന്റെ ശശാമതിൽ  
ചിത്ര ഇപ്പകാരമാണ്, മനുഷ്യൻ ഉള്ളതുകൊണ്ട് സകലവും തുപ്പി  
യായി എന്ന വിചാരിക്കുന്നത്, വേണ്ടുന്നത് ഇനിയും ഉണ്ട്. ആ വേണ്ടു  
ന്നത് എന്താണെന്ന് താൻ പറയുന്നു. ബൈബിൾത്തെ ദയശ്വർ അവൻഞ്ച്  
സകല കല്പനകളും പ്രമാണികയായെത്ര വേണ്ടത്. ഓപിത്തതിനീരു എല്ല  
ശോലാക്കളിലും നമ്മക്ക് വേണ്ടുന്നത് ബൈബിൾമാണ്. ഖലാത്തതിനാണ്  
ബാർത്ത് പ്രകൃതഃപദ്ധതിനീണുകൊശ് വേണ്ടുന്ന ബൈബിൾത്തിന് വില  
കൊടുത്ത് ഓപിക്കാൻ കർത്താവ് നമ്മ സഹായിക്കുട്ട.

ஸାହୁପ୍ରସାଦିଯୁକ୍ତ ପ୍ରୟୋଗକରଣିଲ୍ଲାଇ ତାମ ଆବଶ୍ୟକତାରୁ  
ପରିଚାଳନାରୁ କାହାର ମାତ୍ର, ମାତ୍ର, ମାତ୍ର. ଉତ୍ତାମାକରତ, ସାମ୍ରାଜ୍ୟକାରିତା  
ପରିଚାଳନାରୁ କାହାର ମାତ୍ର, ଆବେଦନକରତ, ଏହିପରିବାରଙ୍କରୁ ମାତ୍ରାରୁ ମାନ୍ୟଯାତ୍ରାଙ୍କ. ଅବା  
ସାମ୍ରାଜ୍ୟକରଣରୁ ଅଭ୍ୟାସକାରୀଙ୍କୁ ପରିବାରଙ୍କରୁ ମାତ୍ରାରୁ ଶିଳ୍ପିତରଣରୁଲେ କଷିଳା  
ପରିବାରଙ୍କରୁ ଅଭ୍ୟାସକାରୀଙ୍କୁ ପରିବାରଙ୍କରୁ ମାତ୍ରାରୁ କୁଣିଠରୁ ତା  
କୁଣିଠରୁ, ଆବେଦନକରତବାବୀ ମାନ୍ୟଯାତ୍ରାଙ୍କ. ନାବୁକର୍ମ ଆବଶ୍ୟକତା  
ପଲ୍ଲେକର୍ମ କୁଣିଠରୁ, ମୁଦ୍ରିକର୍ମ ନାକକୁଣିଠରୁ, କେମ୍ବର୍ଲି ମାନ୍ୟଯାତ୍ରାଙ୍କ.  
ଆବଶ୍ୟକତା ଏହିପରିବାରଙ୍କରୁ ମାନ୍ୟଯାତ୍ରାଙ୍କ. ପରିବାରଙ୍କରୁ ପାଇଁ କଷିଳା  
କୋଣାର୍କପେକୁଣିଠରୁ ଏହି ପ୍ରୟୋଗ ବାଶମୁଣ୍ଡଙ୍କ. ବୈବାତାରିରୁ ମୁଖ୍ୟପରି  
ସକଳ କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁଠରୁ କଣାକୁଣିଠକେଳାଙ୍କ ବିପରି ବରୁଣ ଏହି  
ତାଙ୍କ ଅନ୍ତର. ହୁଣିଟୁକୁଣିଠରୁ ପଲକାରୁଣାଙ୍କୁ ହୁଣିଟଂ କୋଣକୁ ଆବଶ୍ୟକି  
କୁମେହକିଲୁଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକାନ୍ତିକାରତ ଏହି କଣାକୁ କୁମୀଯିତାର ସକଳ  
ମାନ୍ୟଯାତ୍ରାଙ୍କରୁ ଉଣିଙ୍କ, ଅନ୍ତର ନାମ ବୈବାତାରିର ମେଯିକିକୋଣାର୍କପେ  
କଣାକୁଣିଠରୁ.

# ജീവന്മാര്ഗം

## ജീവിപ്പിക്കുന്ന സജ്ജാനം



ബന്ധപഠന വർദ്ധിപ്പ്  
പദ്ധതിക്ക്

അഞ്ചുമൾക്കുള്ള ബല്ലേ മുഴങ്ങിയജോഡി മിനു തെളിയുണ്ടായും. പട്ടാത പ്രാർത്ഥനയ്ക്കുള്ള ബല്ലാൻറ്. എല്ലാ കൂട്ടിക്കുള്ളും ചാപലിൽ എത്തി. ചാപലിൽ മേശപുത്രൻ വർണ്ണാകടലാസിൽ പൊതിഞ്ഞ രേഖ സമ്മാനം എല്ലാവരുടെയും ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടു. എന്നാൽ അത് ആർക്കുള്ള താണ്ടണ്ണ് അവർക്കിടയില്ലായിരുന്നു. ആ പൊതി കണ്ടജോഡി മിനുവിന് വലുരെ സംഭാഷണം തോന്തി. കാരണം മന്ത്രം അവലുടെ ഒമ്മിന്മാൻ. അത് തനിക്കു തരുവാൻ വേണ്ടി തോമൻ സാർ വാൺപിച്ചതാണ്ടണ്ണ് അവർക്ക് മനസ്സിലായി.

പ്രാർത്ഥന കഴിഞ്ഞ കേക്ക് മുറിക്കുവാൻ സമയമായി. തോമൻ സാർ മിനുവിനെ വിശ്വിച്ചു. അവർ ഒണ്ട് പേരും ചേര്ണ്ണ് കേക്ക് മുറിച്ചു എല്ലാ വർക്കും കൊടുത്തു. സാർ സമ്മാനജോഡി മിനുവിനു നൽകിയിട്ടു പറഞ്ഞു "ഈ സമ്മാനം ഓഫീസുള്ള സമ്മാനമാണ്". എല്ലാവരും പറഞ്ഞു എത്ര കുലുക്കും പക്ഷിയോ പുച്ചക്കുഞ്ഞേരു മറ്റും ആയിരിക്കുമെന്ന്. മിനു തന്ത്രം ബൈബിളിൽ പോയിരുന്ന് അത് തുറന്ന് ദോക്കി. അവർക്ക് വലുരെ സങ്കുടം തോന്തി. കാരണം അത് രേഖ കുറുത്ത ബൈബിൾ ബൈബിൾ ആയിരുന്നു. അവൻ ആ ബൈബിൾ തന്റെ പെട്ടിയുടെ അടിയിൽ ബെച്ചു. പർഷ്ണങ്ങൾകു ശ്രദ്ധം മിനുവിനെ വിശ്വാസം കഴിഞ്ഞു. വലുരെ സംഭാഷണക്രമായ കുടുംബജോഡിയിൽ ആണ് എക്കില്ലും അവലുടെ മനസ്സിലായിരുന്നു. പല പ്രാഥമ്യങ്ങൾ വിശ്വാസം, താൻ രേഖ അനുമായാണ് ഫീന വാർമ്മ അവഉള്ള വാരേ നിമിഷവും മുൻഡേവൽശിച്ചു. മുണ്ടെന്ന ഓഫീസുന്നതിലും നല്കുന്ന മരികുന്നതാണ് എന്ന് അവൻ ചിന്തിച്ചു. ആ സമയത്താണ് പർഷ്ണങ്ങൾകു മുമ്പ് തോമൻ സാർ നൽകിയ സമ്മാനത്തെകുറിച്ച് അവർക്ക് വാർമ്മ വന്നു. അവൻ ആ പുസ്തകം എടുത്തു പൊടിയെല്ലാം തിട്ടകളുണ്ട് അത് തുറന്ന് ദോക്കി. യോഹാനാൻ 14:18 അവലുടെ ശ്രദ്ധയിൽ പെട്ടു. "ഞാൻ നിന്നെ അനുമായായി പിടികയിലും" ഫീന വാക്കും മായിച്ചുപോൾ അണ്ണ് തോമൻ സാർ പറഞ്ഞ കാരം അവർക്ക് രഥമുണ്ടായെന്നു. മത്ര ഓഫീസുള്ള സമ്മാനമാണ്, മത്ര ഓഫീസുള്ള സംസാരിക്കുന്ന സമ്മാനമാണ്. തന്റെ മതാപിതാക്കൾ കുടെയില്ലെങ്കിലും യേശു നാമൻ നല്ല മതാവായി, നല്ല പിതാവായി കുടെയുണ്ട്, താൻ അനുമയല്ല എന്ന് മിനുവിന് ഭോധ്യമായി.

വലിയോൻ യേശു വലിയോൻ  
അവൻ എന്നെന്നും മതിയായവൻ  
കരുതുന്നു എന്നെ പുലർത്തുന്നു  
അവൻ എന്നെന്നും താണ്ടിക്കുന്നു

പ്രാടിടാം ഓനിച്ചാർത്തിടാം  
ഓവാൻ പോഡേലമെന്നാലിലും  
നന്ദിയെക്കാം മാർത്തിഷ്ടിടാം  
അവൻ നടത്തിയ വിധാനഭോർത്തൻ (2)

ഞാൻ പോകും പഴികളിൽ  
എൻ കുടു വന്നിട്ടും  
വിഴചകളിലെപ്പെന്നയും താണ്ടിക്കുന്നു (2)  
ആ നാമൻ ചെയ്ത നാമകളോർക്കുമോൾ  
പാഴിനിടാം എൻ മുള്ളും അണ്ണും വരേ.  
(പ്രാടിടാം ഓനിച്ചാർത്തിടാം)

ആരുമീല്ലാതെ ഞാൻ എകയായ് തീരുമോൾ  
കൈവിട്ടുകില്ലെന്നരുളിയവൻ (2)  
ആ നാമൻ ചെയ്യുന്ന വിധാനഭോർത്താൽ  
എന്നും ഞാൻ ഓഫീസും അവൻ സാക്ഷിയായ്.  
(പ്രാടിടാം ഓനിച്ചാർത്തിടാം)

## ക്രൈസ്തവ വിജയം



കരുണ മേഹനാൻ  
കാമരിക്കുമ്പ്

# നല്ല ശമരുക്കാരൻ

ലുക്കോസ് 10:25–37



അൽബിൻ റോയ്  
മലപ്പറമ്പ്, തിരുവന്നടി

പ്രിയ കൂട്ടുകാരൻ  
നല്ല ശമരുക്കാരനെകുറിച്ചുള്ള  
ഉപാധി നമ്മുക്കെല്ലാവർക്കും അറിയാമല്ലേ  
ഖണ്ണെന നാമോദുരുത്തരും  
അശ്വരണാരയവരെ  
സഹായിക്കുന്നവരായി തീരം

"നല്ല ശമരുന്നേപ്പോലെ ജീവിക്കാം  
വൈവാഹിക്കാരിയാണെന്ന് ചൊല്ലിടാം"



From the  
Life  
to the  
End



SANDRA VARGHESE  
PERINGOM, PAYYANNUR

*From the Life to the End*

*Every person*

*Has a life and death*

*Gives an important personality*

*But not a good ability*

*Thinks, I am best*

*But not the least*

*Learns to earn*

*Not to provide*

*No love, with each other*

*Even with the kinded mother*

*Earns everything in the world*

*That he could,*

*But not a bit of*

*Love in the heart*

*All his achievements*

*In the world*

*Not a bit in the heaven*

*Try to love each other*

*Collect everything*

*Store in heaven*

*God will care for you*

*Till your END!*

കൃത്യാനുഭവം

'മല്ലതിലെ ക്രിയകളാൽ തന്നെ എത്തരങ്ങൾ പ്രവർത്തി ചെറിക്കും  
ഓമ്മുള്ളതാകുമെ എന്ന് അറിയാം' (സഞ്ച. 20:11). സണ്ടോർക്കും  
പാന മല്ലക്കാരുടെ പ്രവർത്തിയെ വെകിക്കും ഓമ്മുള്ളതാകി മല്ലു.  
അഥവാ മല്ലയിന്ത്യാം അനുശ്വാസമയിരിക്കും. മല്ലാർ ഡിസ്ട്രിക്ട്  
സണ്ടോർക്കും സൗത്തും നാൽകുന്ന ഫ. റോയി മുള്ളക്കലിനും  
തോംസൺ ദ്രോന്തിലിനും കോഴ്ക്കോട് സൈക്കണ്ണ സണ്ടോർക്കു  
മുണ്ട് ആശംസകൾ.

Pr. R. Sobhan Raj  
President, Kozhikode Section Sunday School.

# • ഉപാസനാരം •



ഭേദവത്തിന്റെ അതിപരിശുദ്ധമായ നാമം മഴ്ത്തബൈജ്ഞാനിക്കട. എല്ലാവരുടേയും പ്രാർത്ഥനയുടേയും സഹകരണങ്ങളുടേയും പിഠിലു തന്ത്രം കഴിത്തെ ചെന്ത് വർഷങ്ങളിലെ സണ്ടേസ്കൂൾ പ്രവർത്തനങ്ങൾ അനുഗ്രഹിക്കരുമയി നടത്തബേഞ്ഞു. പുതിയതായി ചില ഫോജി കട്ടുകൾ നടക്കിയാകുവാൻ ഭേദവാ ക്യപചെയ്തു. എല്ലാ പദ്ധതികളുടേയും ഏകലക്ഷ്യം എന്നുള്ളത് നമ്മുടെ കുണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ ലേക്ക് അടക്കപ്പിക്കുക, കുറിക്കുത്തമയി ഭേദവാപ്രാം അവരുടെ ഉള്ളണ്ടെങ്കിൽ പതിപ്പിക്കുവാൻ അവരുടെ ഉള്ളണ്ടെങ്കിൽ പതിപ്പിക്കുവാൻ അവരുടെ ഉള്ളണ്ടെങ്കിൽ പതിപ്പിക്കുവാൻ അവരുടെ ഉള്ളണ്ടെങ്കിൽ പതിപ്പിക്കുവാൻ.

എക്കേശം നാല് വയസ്സ് മുതൽ 18 വയസ്സ് വരെ കുണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ സണ്ടേസ്കൂളിൽ പിഠിയോൾ ഭേദവാപ്രാം വ്യക്തമായി അവരുടെ ഉള്ളണ്ടെങ്കിൽ പതിപ്പിക്കുവാൻ മുടാവുന്നു. ഓഫീസറുടെ പ്രധാനവേദികളിൽ അതിനെ അതിജീവിക്കുവാൻ അവർക്ക് പിഠി ഭേദവാ വചനങ്ങളാൽ നാഡിക്കും. അഞ്ചേരിയുള്ളവർ രേഖാളും പരാഭിതരകുകയില്ല.

സണ്ടേസ്കൂൾ പ്രവർത്തനങ്ങളേപ്പറ്റി വ്യക്തമായി അഭിയാത്തവർക്കായി ചെറിയ ഒരു ഭൂപരേവയും റിജിസ്ട്രിന്റെ മൊക്കി ഭാഗവും ചുവാടെ കൊടുക്കുന്നു.

## വിവിധ ഗ്രേഡുകൾ തിരിക്കേണ്ട വിധം

സണ്ടേസ്കൂൾ തുഡ്യുകൾ ഔദ്യോഗിക്കുന്നവർ ആരംഭിക്കുന്നത്. തുഡ്യുകൾ തിരിക്കേണ്ട പ്രധാനപരിധി അടങ്കിയ സണ്ടേസ്കൂൾ കലാഡർ എല്ലാ വർഷവും ഡിസാംബർ സഭകളിൽ ഫോറ്മാറ്റിനും അതിനു പ്രകാരമാണ് പിഠിയിൽ ഗ്രേഡുകൾ തിരിച്ച് തുഡ്യുകൾ എടുക്കേണ്ടത്. ഒരു കുട്ടിയേ ഉള്ളെങ്കിൽ പോലും ഒഴിയും ചെരുകു. പുതിയതായി രക്ഷിക്കേണ്ടവും പ്രധാന അനുസരിച്ചുള്ള തുഡ്യും മുരുതുണ്ടുവാൻ ചിലപ്പോൾ സാധിക്കില്ല, അഭ്യാപകരുടെ കുറവുമുള്ള ചിലപ്പോൾ ഒരു കുട്ടി ഭേദവാ രേഖാളും ചേരുവാൻ മുന്തിരിച്ചിരുത്താറുണ്ട്, മുന്തനെ ഏതെങ്കിലും കുറഞ്ഞതാൽ ഏതെങ്കിലും കുട്ടികൾ ഒരു കുട്ടിയും ചേരുവാൻ അവരുടെ പേരും അഭവേണ്ടിവരിക്കുന്ന ദ്രോഗായും പ്രത്യേകമായി എഴുതിയാൽ മതി.

സണ്ടേസ്കൂളിൽ ഒഴിയുർ ചെയ്തവർക്കു മത്രമേ സണ്ടേസ്കൂളിന്റെ വിവിധ ഫോജിക്കുന്ന അംഗമാകാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ എന്നതിനാൽ എല്ലാ കുട്ടികളുടേയും പേരുകൾ ഒഴിയുർ ചെയ്തുവെന്ന് ഉണ്ടാവുവരുത്തുക. അഭവുടെ അഭക്കാശം റിജേസ്യിക്കാതിരിക്കുക. സണ്ടേസ്കൂൾ കുമ്മായി നടക്കാതെ എല്ലാ സഭകളും കുറഞ്ഞതിൽ ഒരു തുണിക്കലിലും കുട്ടികളും ഒഴിയുർ ചെരുകു.

## പരീക്ഷകൾ

പ്രധാനമായും പത്രം പാംബേശർ റിത്തമുള്ള നാല് കൂർട്ടുകളായി പാംബേശർ തിരിച്ചിരിക്കുന്നു. ആരോ കൂർട്ടുകൾ കഴിയുമോഡും പരീക്ഷകൾ നടത്തി പാംബേശ്വരമുകളിൽ കുടുതൽ പ്രധാനമാകുവാൻ സഹായിക്കുന്നു. ആശും ഒരു ഒരു കൂർട്ടുകൾ ചേര്ത്ത് അർദ്ധവാർഷിക പരീക്ഷയായും (Half Yearly Exam) അഭവാനാ ഒരു കൂർട്ടുകൾക്ക് ശേഷം വാർഷിക പരീക്ഷയായും (Annual Exam) നടത്തുന്നു. വാർഷിക പരീക്ഷയ്ക്കുള്ള ഭൂരിഭാഗം ചോദ്യങ്ങളും അഭവാനാ ഒരു കൂർട്ടുകളിൽ നിന്നും ആയിരിക്കുന്ന ഉണ്ടാവുകു.

നേരും മുന്നും കൂർട്ടലി പരീക്ഷകൾക്ക് അതെ സഭകളിലെ അഭ്യാപകർ തന്നെ ചോദ്യങ്ങൾ കൊടുത്തു ഉത്തരവേഷിക്കുകൾ അവിടെന്നെന്നു മുല്ലാണിർജ്ജയം ചെയ്യേണ്ടതാണ്. അർദ്ധ വാർഷിക പരീക്ഷയ്ക്കുള്ള ചോദ്യ പേശിക്കുകൾ ഡിസ്ട്രിക്ടിൽ നിന്നും സഭകളിലേക്ക് നേരിട്ട് അയച്ചു തരുന്നതാണ്. എന്നാൽ ഉത്തരവേഷിക്കുകൾ അവിടെന്നെന്നു മുല്ലാണിർജ്ജയം ചെയ്യുന്ന ചെരുവ് മാർക്ക് ഡിസ്ട്രിക്ടിൽ പാപിസിലേക്ക് അയച്ചുതരുന്നു. വാർഷിക പരീക്ഷയ്ക്കുള്ള ചോദ്യപേശർ, ഉത്തരമെഴുതാനുള്ള പേശർ, കവറുകൾ തുടങ്ങിയെ സെക്ഷണർ പ്രസിഡന്റുമാർക്ക് എത്തിച്ചുരക്കാടു കുകയും, അവർ പ്രത്യേകം പായക്ക് ചെയ്ത് ഡിസ്ട്രിക്ട് സാമ്പിലേക്ക് അവരെ അയക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. പരീക്ഷാനന്തരം ഉത്തരവേഷിക്കുകൾ പ്രത്യേകം പായക്ക് ചെയ്ത് ഡിസ്ട്രിക്ട് സാമ്പിലേക്ക് അയച്ചുതരുന്നു. അഭ്യാപകർ ഒരു സമയത്ത് തെരുച്ചേരുന്ന് ഡിസ്ട്രിക്ട് സാമ്പികളുടെ മേൽനോട്ടത്തിൽ ഉത്തരവേഷിക്കുകൾ മുല്ലാണിർജ്ജയം ചെയ്യുന്നു. ആരോ ഗ്രേഡുമായി റിക്വിഷൻ പ്രത്യേക പുരോഗക്കാരുണ്ടുണ്ട് നാൽകി ആരംഭിക്കുന്നു. നാലാംവർ മാസത്തിലെ അഭവാനാ തൊയാഴ്ചകളിലും വാർഷിക പരീക്ഷ നടക്കുന്നത്.

## താലതു പരിശോധന

സഭാലെ താലതു പരിശോധന സെപ്റ്റംബർ മാസത്തിലും, അതിൽ ഒന്നും ഒന്നും സ്ഥാനം കരസ്ഥമാക്കിയവർക്കായി സെക്ഷണർ താലതു പരിശോധന കെട്ടോവർ മാസത്തിലും, അതിൽ ഒന്നാം സ്ഥാനം നേടിവെശ്വര മത്രം ഉൾശേഖ്യത്തിൽ ഡിസ്ട്രിക്ട് താലതു പരിശോധന ഡിസംബർ മാസത്തിലും അഭവാനാ നടത്തിയാണെങ്കിൽ സഭകളിലേക്ക് അയച്ചുതരുന്നതായിരിക്കും.

## ഭാവി പരിപാടികൾ

- കൂട്ടകളുടെ വിവരങ്ങൾ സുക്ഷിക്കുന്നതിനായി പുതിയ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉണ്ടാക്കുമ്പോൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.
- 'യേശുവിന്റെ സംഭവകമ' എന്ന ചിത്രകമ പുസ്തകത്തിന്റെ രേഖ ലക്ഷ്യം കോൺക്രീറ്റ് ടാർഡ് ചെയ്യുന്നു.
- പാപുസ്തകങ്ങൾ പരിഷ്കരിക്കുന്നതിനുസരിച്ച് മംഗ്രീഫ് ഭാഷയിലേക്ക് പരിബാഷകട്ടുത്തി അടച്ചിക്കുമ്പോൾ ശ്രദ്ധിക്കുന്നു.
- പുതിയ വേലസ്ഥലങ്ങൾ കേരളിക്കിൾച്ച് അവാസവാസികളുടെ ഫുട്യിൽ സണ്ടേസ്‌കൂളുകൾ തുടങ്ങുമ്പോൾ ദൈവഭാസന്മാരെ ഫോറസ്പാഷിക്കുമ്പോൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.
- കുറെതുണ്ടെള്ള സണ്ടേസ്‌കൂളുമായി കൂടുതൽ അടുപ്പിക്കുന്നതിനായുള്ള മറ്റ് പദ്ധതികൾക്കും രൂപം കൊടുക്കുന്നു.

## സാമ്പത്തികം

സംഭാവന കവർ മുഖ്യമായ മലബാറിലെ നിന്നും സ്വർഘവിക്കുന്ന പണവും, പ്രക്രിപ്രമായി വിഭാഗത്തും സ്വയഞ്ചത്തും ഉള്ളവർ നൽകുന്ന സംഭാവനയുമാണ് ഡിസ്ട്രിക്ക് സണ്ടേസ്‌കൂൾ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ മുഖ്യം. കഴിഞ്ഞ കാലയളവിൽ 860000 (എട്ട് ലക്ഷത്തി അഞ്ചുപതിനായിരം) രൂപയിൽ അധികം ഡിസ്ട്രിക്ക് സണ്ടേസ്‌കൂളിന് ലഭിച്ചു.

പ്രക്രിപ്രമായി സംഭാവനകൾ നൽകിയവരുടെ വിവരങ്ങൾ താഴെ ചേർക്കുന്നു.

### Personal Donations

<b>Ottathengil Family USA (for Charity Wing)</b>	<b>65000</b>	<b>Leena Pathikkunnel</b>	<b>5000</b>
<b>George Thomas Ottathengil</b>	<b>60000</b>	<b>Thomson Ottathengil</b>	<b>5000</b>
<b>Mathew Thomas Ottathengil</b>	<b>55000</b>	<b>Lijo Thomas</b>	<b>2500</b>
<b>Sharja AG Church C/o Jovemon Nirappil</b>	<b>25000</b>	<b>Sr. Mini Shobenraj</b>	<b>2000</b>
<b>Ashly Thomas Ottathengil</b>	<b>16500</b>	<b>George Ayyamkolli</b>	<b>1500</b>
<b>Church of God, Sharja C/o Binumon Nirappil</b>	<b>15000</b>	<b>Jince Monichan</b>	<b>1100</b>
<b>Ninan Thomas Ottathengil</b>	<b>9900</b>	<b>Saji Kottakat</b>	<b>1000</b>
<b>Jovemon Nirappil</b>	<b>8000</b>	<b>Biju Karyambadi</b>	<b>1000</b>
<b>Binumon Nirappil</b>	<b>8000</b>	<b>Pr. K. U. Peter</b>	<b>500</b>
<b>Varghese Thomas Ottathengil</b>	<b>6000</b>	<b>George Therayil</b>	<b>500</b>
<b>L. Justus</b>	<b>5000</b>	<b>Thomas Chittaarickal</b>	<b>500</b>
<b>Jose Nirappil</b>	<b>5000</b>	<b>Total</b>	<b>299000</b>

(ബൈബിൾ കൃത്യാന്ത സാമ്പത്തികൾ സ്വീകരിച്ച ചെയ്തവരുടെ പേരുകൾ പേര് 34 റീം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.)

### നടപാടി

സർവ്വശക്തനായ ദൈവത്തിന് സകല മനവും മിററ്റവും അർഹിക്കുന്നു. സണ്ടേസ്‌കൂളിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് ഏല്പാവിലും പ്രോത്സാഹനങ്ങളും നൽകിയ ഡിസ്ട്രിക്ക് സുപ്രഭാത് റി. വി. ടി. എബ്രഹാം, മറ്റു എക്സാക്യൂട്ടീവ് കമ്മറ്റി അംഗങ്ങൾ, സണ്ടേസ്‌കൂൾ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ സുഗമമയ നടത്തിപ്പിനായി അതുവ്യാസം ചെയ്യുന്ന സെക്ക്യൂറിസ്റ്റ് പരിശീലനം, പ്രസബിറ്റേഷൻ, ഹാജ്രാം, പ്രതിഫലേക്ര കൂടാരത കുറെതുണ്ടെള്ള പച്ചാം പരിപാടിക്കുന്ന സണ്ടേസ്‌കൂൾ അഭ്യാപകൾ, സാമ്പത്തികമായും പ്രാർത്ഥനയാലും സഹകരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ, എല്ലാ വർക്കും ഡിസ്ട്രിക്ക് സണ്ടേസ്‌കൂളിന്റെ വ്യാഖ്യാനമയ നടപാടിയിക്കുന്നു.

സർവ്വശക്തനായ ദൈവപാടം ഏല്പാവരേയും സമ്പ്രദായായി അനുഗ്രഹിക്കുമാറ്റക്കെട്ട്.

(ഇം മഹാസിർ പുറഞ്ഞിക്കുന്ന സാമ്പത്തിക പല സെക്ക്യൂറിസ്റ്റ് സംഘവും പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന സംബന്ധത്തിലെ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ള നാലുവർഷ പിരിഞ്ഞൾ മഹാസിർ പേരിക്കുമ്പോൾ സംബന്ധിച്ചു.)



രോമാംസാർ ദൈവത്തിനും  
(ബൈബിൾ)